

**CONTRATO DE COMPRAVENTA POR  
ANTICIPADO PARA EL SUMINISTRO  
DE AZD1222 EN MÉXICO**

Contrato de Compraventa por Anticipado (en lo sucesivo el **“Contrato”**) para el suministro de la potencial vacuna ChAdOx1 nCov-19 conocida como AZD1222 (en lo sucesivo la **“Vacuna”**) en México (en lo sucesivo el **“Territorio”**), que a partir del día 12 de octubre de 2020 (en lo sucesivo la **“Fecha de Entrada en Vigor”**) celebran las siguientes partes:

- Secretaría de Salud que tiene su domicilio en Lieja número 7, colonia Juárez, Cuauhtémoc 06600, Ciudad de México (en lo sucesivo el **“Comprador”**).

- y ASTRAZENECA UK LIMITED una compañía constituida en Inglaterra bajo el número 3674842, con domicilio en 1 Francis Crick Avenue, Cambridge Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA, Inglaterra (en lo sucesivo **“AstraZeneca”**).

El Comprador y AstraZeneca podrán denominarse en el presente y en lo individual como una **“Parte”** y conjuntamente como las **“Partes”**.

**CONSIDERANDO.** Con el fin de combatir la actual pandemia COVID-19, AstraZeneca se ha asociado con la universidad Oxford University para evaluar clínicamente y en forma rápida la fabricación mundial, a una escala mayor, de la Vacuna.

**CONSIDERANDO.** AstraZeneca ha acelerado su fabricación a una escala mayor conjuntamente con su realización de estudios clínicos mundiales para asegurar la disponibilidad más amplia posible de la Vacuna, tan pronto como sea posible.

**CONSIDERANDO.** Como parte de una escala mayor, AstraZeneca se ha comprometido a utilizar sus Mejores Esfuerzos Razonables (tal como se define más adelante) para construir la capacidad de fabricar setenta y siete millones cuatrocientas mil Dosis de la Vacuna

para su

**ADVANCE PURCHASE AGREEMENT FOR  
THE SUPPLY OF AZD1222 IN MEXICO**

This Advance Purchase Agreement (this **“Agreement”**) for the supply of the ChAdOx1 nCov-19 candidate vaccine known as AZD1222 (**“Vaccine”**) in Mexico (the **“Territory”**) is entered into as of October 12, 2020 (the **“Effective Date”**), by the following parties:

-Secretaria de Salud having a business address of Lieja número 7, colonia Juarez, Cuauhtémoc 06600 Mexico City, Mexico (the **“Purchaser”**).

- and ASTRAZENECA UK LIMITED a company incorporated in England under No. 3674842, whose registered office is at 1 Francis Crick Avenue, Cambridge Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA, England (**“AstraZeneca”**).

The Purchaser and AstraZeneca may each be referred to herein individually as a **“Party”** and collectively as the **“Parties”**.

**WHEREAS,** to combat the current COVID-19 global pandemic, AstraZeneca has partnered with Oxford University to rapidly clinically evaluate and scale-up global manufacturing of the Vaccine.

**WHEREAS,** AstraZeneca has accelerated its manufacturing scale-up concurrently with its conduct of global clinical trials to ensure the broadest possible availability of the Vaccine, as quickly as possible.

**WHEREAS,** as part of that scale-up, AstraZeneca has committed to use its Best Reasonable Efforts (as defined below) to build capacity to manufacture seventy seven million four hundred thousand Doses of the Vaccine

for distribution within the Territory (the **“Dose”**), in

distribución dentro del Territorio (en lo sucesivo la "Dosis"), en el entendido que este precio estimado es válido por el Pedido en Firme por las Dosis Totales siempre y cuando el mismo sea presentado con anterioridad a la fecha de la aprobación de emergencia de la Vacuna emitida por el gobierno en el Territorio, o la aprobación regulatoria de la Vacuna otorgada por cualquiera de las siguientes agencias regulatorias: la Agencia Reguladora de Medicamentos y Productos Sanitarios (MHRA), la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) o la Agencia Europea de Medicamentos (EMA), lo que ocurra primero.

**CONSIDERANDO.** AstraZeneca suministrará las Dosis al Comprador de acuerdo con los términos del Contrato.

**EN VIRTUD DE LO ANTERIOR,** como contraprestación de las promesas y obligaciones mutuas estipuladas más adelante y otra contraprestación valiosa y aceptable, cuya recepción y suficiencia se reconoce en este acto, cada una de las Partes acepta otorgarse las siguientes cláusulas:

**1. Definiciones.**

Cuando se utilice en el Contrato, los siguientes términos con mayúscula inicial tendrá los significados estipulados en la presente Cláusula 1.

- [REDACTED]
- 1.2 "**Filial**" significa, en relación con una Parte, cualquier Persona que Controle, sea Controlada por o esté bajo Control común con dicha Parte.
- 1.3 "**Contrato**" tiene el significado que se asigna en el encabezado, titulado el Contrato de Compraventa por Anticipado.
- 1.4 "**Leyes Aplicables**" significa cualquier ley o legislación, regla o reglamentación emitidas por una Autoridad Gubernamental o Autoridad Regulatoria o cualquier orden judicial, gubernamental, o administrativa, sentencia, decreto o fallo, en cada caso que sea aplicable al objeto y las partes en cuestión.
- 1.5 "**AstraZeneca**" tiene el significado asignado en el encabezado.

the understanding that this estimated price is valid for the Firm Order for the Total Doses as long as it is placed prior to the date of the emergency government approval for the Vaccine granted in the Territory, or regulatory approval for the Vaccine granted by any of the following Regulatory Agencies: the Medicines and Healthcare products regulatory agency (MHRA), the Food and Drug Administration (FDA) or the European Medicines Agency (EMA), whatever occurs first.

**WHEREAS,** AstraZeneca will supply the Doses to the Purchaser according to the terms of this Agreement.

**NOW THEREFORE,** in consideration of the mutual promises and covenants set forth below and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, each of the Parties hereby agree as follows:

**1. Definitions.**

When used in this Agreement, the following capitalized terms shall have the meanings set forth in this Article 1.

- [REDACTED]
- 1.2 "**Affiliate**" means, with respect to a Party, any Person that Controls, is Controlled by or is under common Control with such Party.
- 1.3 "**Agreement**" has the meaning given in the preamble, namely the Advance Purchase Agreement.
- 1.4 "**Applicable Law**" means any law or statute, any rule or regulation issued by a Governmental Authority or Regulatory Authority and any judicial, governmental, or administrative order, judgment, decree, or ruling, in each case as applicable to the subject matter and the parties at issue.
- 1.5 "**AstraZeneca**" has the meaning given in the preamble.

- 1.6 **“Autorización”** significa las autorizaciones aplicables de una Autoridad Regulatoria según sea necesaria para el suministro de la Vacuna.
- 1.7 **“Tipo de Cambio de AZ”** tiene el significado que se le asigna en la Cláusula 1.13.
- 1.8 **“Mejores Esfuerzos Razonables”** significa
- (a) en el caso de AstraZeneca, las actividades y el nivel de esfuerzo que una compañía de tamaño similar, con una infraestructura de tamaño semejante y recursos comparables que AstraZeneca realizaría o utilizará en el desarrollo y fabricación de un producto de vacuna en la etapa pertinente de desarrollo o comercialización, tomando en consideración la apremiante necesidad de una vacuna para acabar con una pandemia mundial que está generando problemas de salud pública graves, restricciones a las libertades personales y un impacto económico en todo el mundo pero tomando en consideración la eficacia y la seguridad; y
  - (b) en el caso del Comprador, las actividades y nivel de esfuerzo que los gobiernos realizarán o utilizarán para apoyar a su contratista en el desarrollo de un producto de vacuna relacionado con la apremiante necesidad de una vacuna para terminar una pandemia mundial que está provocando problemas de salud pública serios, limitaciones a las libertades personales y repercusiones económicas en todo el planeta.
- 1.9 **“Día Hábil”** significa cualquier día que no sea Sábado, Domingo, un feriado oficial o un día en el que las instituciones bancarias están cerradas en México.
- 1.10 **“OsFC”** significa las organizaciones de fabricación por contrato que sean contratadas por AstraZeneca o una de sus Filiales.
- 1.11 **“Información Confidencial”** tiene el significado que se otorga en la Cláusula 15.1.
- 1.12 **“Controlar”** significa: (i) poseer, directa o indirectamente, el poder para dirigir la gestión o las políticas de una Persona, sea a través de la propiedad de valores con derecho de voto o por contrato relacionados con derechos de facultades de voto o gobernanza corporativa, o (ii) ser propietario, directa o indirectamente del 50% (cincuenta por ciento) o más de valores con derecho de voto en circulación de

- 1.6 **“Authorisation”** means the applicable approvals from a Regulatory Authority as necessary for the supply of the Vaccine.
- 1.7 **“AZ Exchange Rate”** has the meaning given in Section 1.13.
- 1.8 **“Best Reasonable Efforts”** means
- (a) in the case of AstraZeneca, the activities and degree of effort that a company of similar size with a similarly-sized infrastructure and similar resources as AstraZeneca would undertake or use in the development and manufacture of a vaccine product at the relevant stage of development or commercialization, having regard to the urgent need for a vaccine to end a global pandemic which is resulting in serious public health issues, restrictions on personal freedoms and economic impact, across the world but taking into account efficacy and safety; and
  - (b) in the case of the Purchaser, the activities and degree of effort that governments would undertake or use in supporting their contractor in the development of a vaccine product having regard to the urgent need for a vaccine to end a global pandemic which is resulting in serious public health issues, restrictions on personal freedoms and economic impact, across the world.
- 1.9 **“Business Day”** means any day which is not in Mexico, a Saturday, a Sunday, a legal holiday or a day on which banking institutions are closed.
- 1.10 **“CMOs”** means contract manufacturing organizations engaged by AstraZeneca or an Affiliate of AstraZeneca.
- 1.11 **“Confidential Information”** has the meaning given in Section 15.1.
- 1.12 **“Control”** means: (i) to possess, directly or indirectly, the power to direct the management or policies of the Person, whether through ownership of voting securities or by contract relating to voting rights or corporate governance, or (ii) to own, directly or indirectly, fifty percent (50%) or more of the outstanding voting securities or other ownership interest of such Person, or (iii) in the case of a partnership,

esa Persona, o (iii) en el caso de una sociedad, control del socio general, y "Controla" "Controlado" serán interpretados en consecuencia.

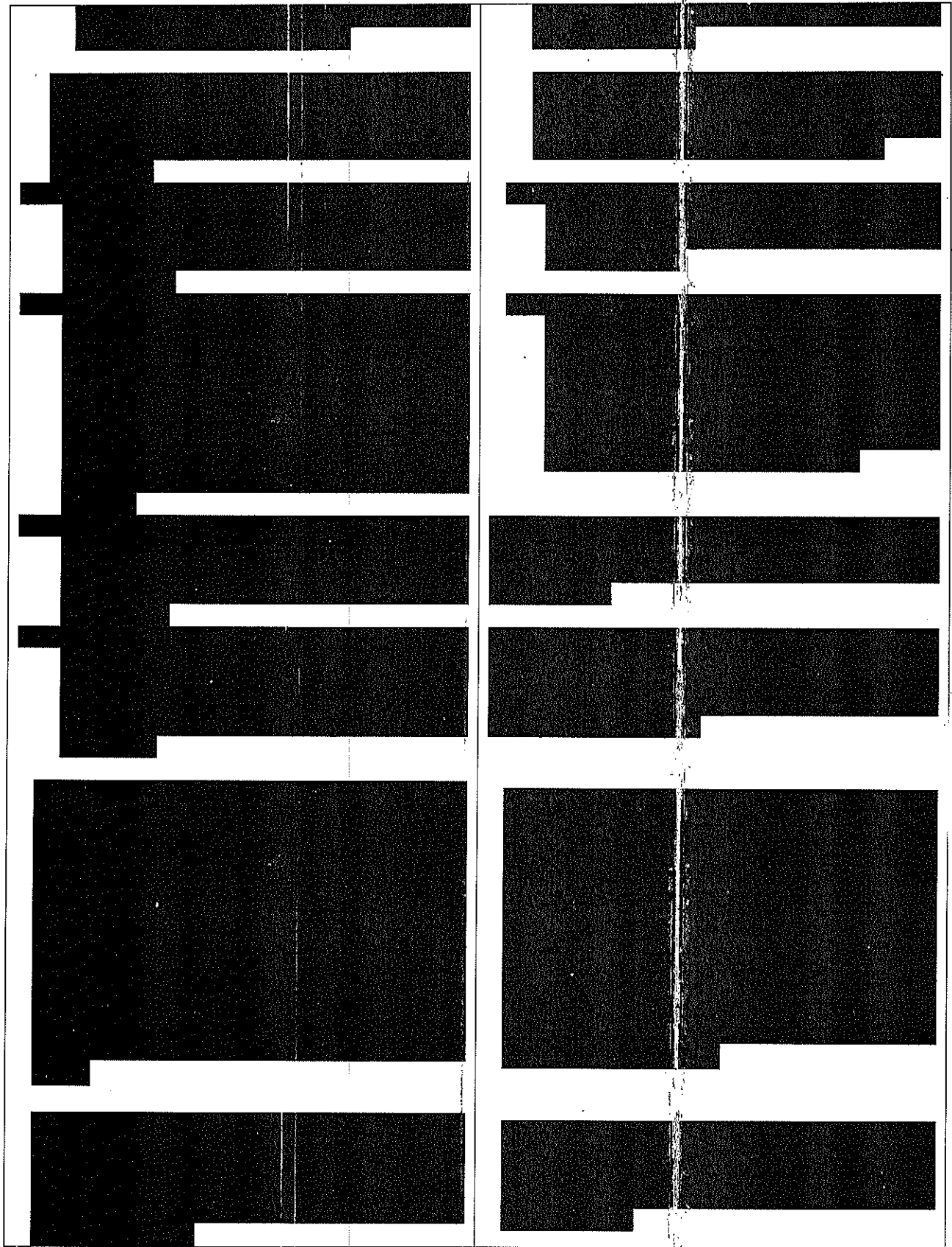
1.13 "Costo de los Productos"

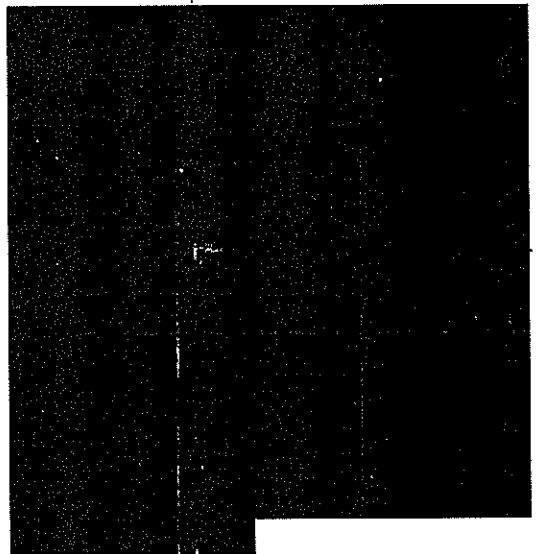
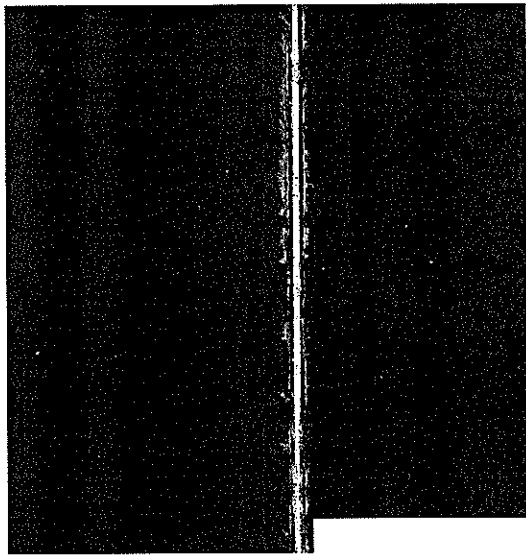
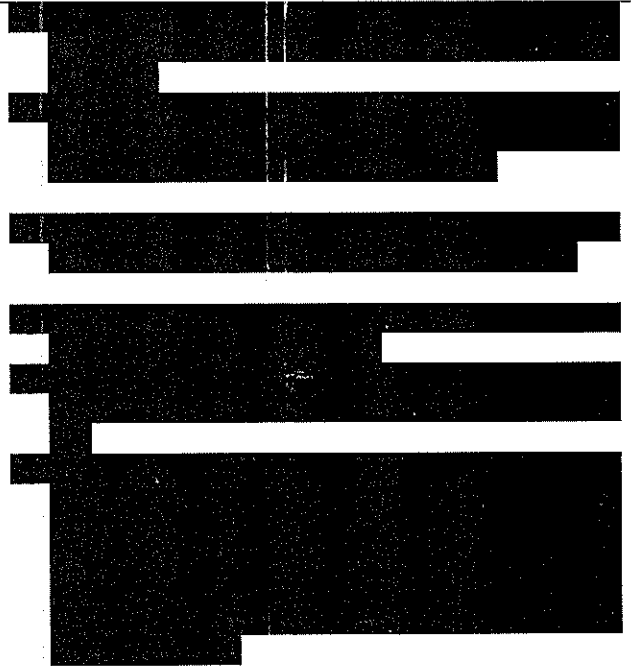
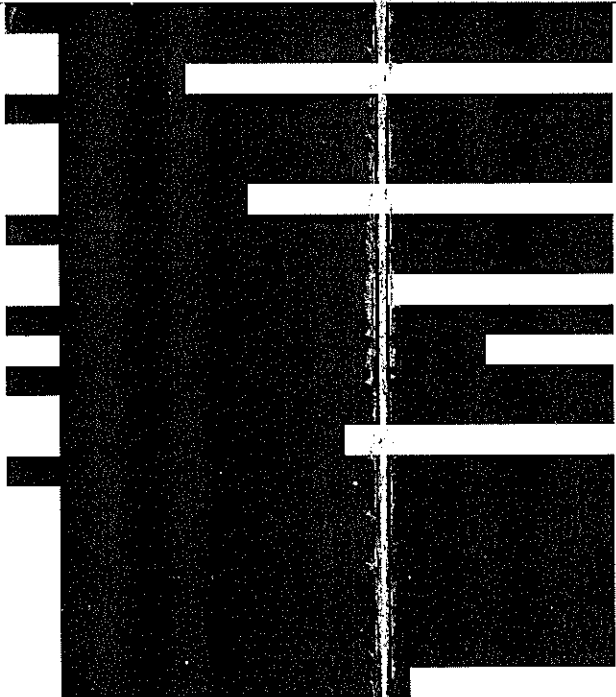
[Redacted text block]

control of the general partner, and "Controls" and "Controlled" shall be construed accordingly.

1.13 "Cost of Goods"

[Redacted text block]





- 1.14 "Defecto" o "Defectuoso" significa, en relación con un producto, que no cumple con la Especificación o Autorización para el mismo o con las Leyes Aplicables.
- 1.15 "Parte Emisora" tiene el significado que se le asigna en la Cláusula 15.1(b).
- 1.16 "Centro de Distribución" tiene el significado asentado en la Cláusula 6.1(a).
- 1.17 "Dosis" significa un vial multidosis de 0.5 ml por dosis, en el entendido que la dosis comercial final y su volumen se informarán

- 1.14 "Defect" or "Defective" means, in respect of a product, that it is not compliant with the Specification or Authorisation for the product, or Applicable Laws.
- 1.15 "Disclosing Party" has the meaning given in Section 15.1 (b).
- 1.16 "Distribution Hub" has the meaning given in Section 6.1(a).
- 1.17 "Dose" means a multidose vial of 0.5ml per dose, with the understanding that the final commercial dose and dose volume will be

mediante datos que surjan del programa de desarrollo clínico y la optimización del proceso de fabricación.

1.18 **"Fecha de Entrada en Vigor"** tiene el significado que se le da en el proemio.

1.19 **"COFEPRIS"** significa Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios.

1.21 **"Funcionario Ejecutivo"** quiere decir, respecto de AstraZeneca,

, y en relación con el Comprador, su representante el Doctor Jorge Carlos Alcocer Varela, Secretario de Salud de los Estados Unidos Mexicanos, con fundamento en las disposiciones jurídicas señaladas en el Anexo 2, el cual forma parte integrante de este Contrato.

1.22 **"Leyes de Exportación/Importación"** significa (a) cualquiera de las leyes de los Estados Unidos de América, del Reino Unido, de la Unión Europea o de cualquiera de sus Estados Miembro que estén relacionadas con el control de exportación(reexportación), transferencia o importación de productos, software o tecnología y datos técnicos, o (b) cualquiera otros controles, sanciones o restricciones de exportación(reexportación), transferencia o importación que imponga o adopte alguna autoridad gubernamental, estatal o regulatoria en un país donde las obligaciones conforme al Contrato deban cumplirse.

1.23 **"Pedido en Firme"** quiere decir un pedido vinculante de un número fijo de Dosis, mismo que no será cancelable y que sólo podrá modificarse con el consentimiento escrito de AstraZeneca mismo que podrá ser denegado a su sola discrecionalidad.

1.24 **"Buenas Prácticas de Fabricación"** significa las normas, reglas, principios y lineamientos de buenas prácticas de fabricación y normas generales de productos biológicos que estén vigentes en esa fecha, en cada caso contenidos en las Leyes Aplicables y Guía que sean aplicables al Producto en Argentina y México de tiempo en tiempo.

informed by the data emerging from the clinical development program and the optimization of the manufacturing process.

1.18 **"Effective Date"** has the meaning given in the preamble.

1.19 **"COFEPRIS"** means Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios.

1.21 **"Executive Officer"** means, with respect to AstraZeneca,

and with respect to Purchaser, its representative, Dr. Jorge Carlos Alcocer Varela, Minister of Health of the United States of Mexico, according to the legal provisions established in Exhibit 2, which is an integral part of this Agreement.

1.22 **"Export/Import Laws"** means (a) any laws of the United States of America, the United Kingdom, the European Union or of any of its Member States that relate to the control of (re)export, transfer or import of products, software or technology and technical data; or (b) any other (re)export, transfer or import controls, sanctions or restrictions imposed or adopted by any government, state or regulatory authority in a country in which obligations under this Agreement are to be performed.

1.23 **"Firm Order"** means a binding order for a fixed number of Doses, which order shall be non-cancelable and may be modified only with the written consent of AstraZeneca which consent may be withheld in AstraZeneca's sole discretion.

1.24 **"Good Manufacturing Practices"** means the then-current mandatory standards, rules, principles and guidelines of good manufacturing practice and general biological products standards in each case contained in Applicable Laws and Guidance which apply to the Product in Argentina and Mexico from time to time.

<p>1.25 “<b>Autoridad Gubernamental</b>” quiere decir cualquier tribunal, dependencia, departamento, autoridad u otro organismo de cualquier nación, organismo supranacional, estado, país, ciudad u otra subdivisión política.</p> <p>1.26 “<b>Negligencia Grave</b>” significa cualquier inobservancia consciente y voluntaria o negligente de la necesidad de utilizar un cuidado razonable, que tenga la posibilidad de provocar daños graves previsible a terceros en sus personas o bienes, o ambos.</p> <p>1.27 “<b>IFRS</b>” quiere decir las Internacionales de Información Financiera, aplicadas en forma compatible.</p> <p>1.28 “<b>Personas Indemnizadas</b>” tiene el significado que se le asigna en la <u>Cláusula 13.1.</u></p> <p>1.29 “<b>Impuestos Indirectos</b>” quiere decir los impuestos al valor agregado, sobre ventas, consumo, sobre bienes y servicios u otros similares que las Leyes Aplicables exijan que sean detallados en un concepto independiente en la factura correspondiente.</p> <p>1.30 “<b>Conocimientos Técnicos</b>” significa (a) invenciones, información técnica, conocimientos técnicos, conocimientos tecnológicos, transferencia de conocimientos, datos (incluyendo datos físicos, químicos, de toxicología, de animales, crudos, clínicos y de control analítico y de calidad), fórmulas, ensayos, secuencias, descubrimientos, procedimientos, procesos, prácticas, protocolos, métodos, técnicas, resultados de experimentación, conocimientos, secretos comerciales, diseños, competencia, experiencia; y/o (b) cualquier información contenida en compuestos, componentes, materiales (incluyendo materiales químicos o biológicos), formulaciones, dosis, regímenes, aparatos, dispositivos, especificaciones, muestras, trabajos, documentación y presentaciones regulatorias que pertenezcan a o se hagan en relación con presentaciones ante la Autoridad Regulatoria.</p> <p>1.31 “<b>Laboratorio</b>” tiene el significado asignado en la <u>Cláusula 7.1.</u></p> <p>1.32 “<b>Pérdidas</b>” tiene el significado establecido en la <u>Cláusula 13.1.</u></p>	<p>1.25 “<b>Governmental Authority</b>” means any court, agency, department, authority or other instrumentality of any nation, supranational body, state, county, city or other political subdivision.</p> <p>1.26 “<b>Gross Negligence</b>” means a conscious and voluntary or reckless disregard of the need to use reasonable care, which is likely to cause foreseeable grave injury or harm to persons, property, or both.</p> <p>1.27 “<b>IFRS</b>” means International Financial Reporting Standards, consistently applied.</p> <p>1.28 “<b>Indemnified Persons</b>” has the meaning given in <u>Section 13.1.</u></p> <p>1.29 “<b>Indirect Taxes</b>” means value added, sales, consumption, goods and services taxes or other similar Taxes required by Applicable Laws to be disclosed as a separate item on the relevant invoice.</p> <p>1.30 “<b>Know-How</b>” means (a) inventions, technical information, know-how, show-how, data (including physical data, chemical data, toxicology data, animal data, raw data, clinical data, and analytical and quality control data), formulae, assays, sequences, discoveries, procedures, processes, practices, protocols, methods, techniques, results of experimentation, knowledge, trade secrets, designs, skill, experience; and/or (b) any information embodied in compounds, compositions, materials (including chemical or biological materials), formulations, dosage regimens, apparatus, devices, specifications, samples, works, regulatory documentation and submissions pertaining to, or made in association with, filings with any Regulatory Authority.</p> <p>1.31 “<b>Laboratory</b>” has the meaning given in <u>Section 7.1.</u></p> <p>1.32 “<b>Losses</b>” has the meaning given in <u>Section 13.1.</u></p>
---	--



1.33 **"Persona"** significa cualquier persona física, propietario único, sociedad, sociedad limitada, sociedad de responsabilidad limitada, sociedad mercantil, empresa de responsabilidad limitada, fideicomiso comercial, empresa de acciones conjuntas, asociación constituida, coinversión o entidad u organización similares (independientemente de que tengan personalidad jurídica independiente o no), incluyendo una subdivisión política o gubernamental, o departamento o dependencia de algún gobierno.

1.34 **"Comprador"** tiene el significado establecido en el proemio.

1.35 **"Parte Receptora"** tiene el significado asignado en la Cláusula 15.1(b).

1.36 **"Tasa de Referencia"** significa el mayor de (i) la tasa de interés del límite superior de los fondos federales del Comité Federal de Mercado Abierto (*FOMC*) inicialmente fijado en el día en que el pago ha vencido y revisado el primer Día Hábil de cada mes, y (ii) cero.

1.37 **"Autoridad Regulatoria"** significa la COFEPRIS o cualquier otra Autoridad Gubernamental que regule la conducción, fabricación, autorización para el mercado, venta, distribución o uso de la Vacuna dentro del Territorio.

1.38 **"Personas Relacionadas"** quiere decir los cónyuges, herederos, hijos (sean naturales o adoptados), descendientes, sucesores y causahabientes, sucesiones o representantes legales, albaceas, administradores o cualquier otra persona física o moral que represente los derechos de la persona perjudicada o de cualquiera de las anteriores.

1.39 **"Representante"** tiene el significado asignado en la Cláusula 2.1

1.40 **"Especificación"** significa las especificaciones por escrito para la Vacuna que determine AstraZeneca para fabricación que ocurran con riesgo antes de que se obtenga la Autorización correspondiente.

1.41 **"Impuesto"** quiere decir cualquier forma de impuestos o tributación, recaudación, derechos, contribuciones, seguridad social, cargos o retenciones de cualquier tipo (incluyendo multas, sanciones, recargos o

1.33 **"Person"** means any individual, sole proprietorship, partnership, limited partnership, limited liability partnership, corporation, limited liability company, business trust, joint stock company, trust, incorporated association, joint venture or similar entity or organization (whether or not having a separate legal personality), including a government or political subdivision or department or agency of a government.

1.34 **"Purchaser"** has the meaning given in the preamble.

1.35 **"Receiving Party"** has the meaning given in Section 15.1(b).

1.36 **"Reference Rate"** means the greater of (i) the Federal Open Market Committee's upper bound federal funds rate, initially set on the day a payment is due and reset on the first Business Day every month, and (ii) zero.

1.37 **"Regulatory Authority"** means the COFEPRIS or any other Governmental Authority regulating the conduct, manufacture, market approval, sale, distribution or use of the Vaccine within the Territory.

1.38 **"Related Persons"** means spouses, heirs, children (whether natural or adopted), descendants, successors and assigns, estates, or legal representatives, executors, administrators or any other person or entity representing the rights of the injured person or any of the foregoing.

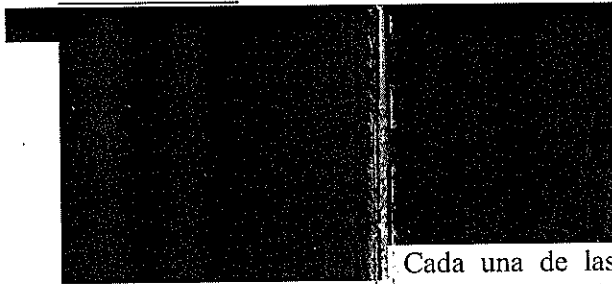
1.39 **"Representative"** has the meaning given in Section 2.1.

1.40 **"Specification"** means the written specifications for the Vaccine as determined by AstraZeneca for manufacturing occurring at-risk prior to a relevant Authorisation being obtained.

1.41 **"Tax"** means any form of tax or taxation, levy, duty, charge, social security, charge, contribution, or withholding of whatever nature (including any related fine, penalty,

intereses) impuestos por o pagaderos a una autoridad fiscal.

- 1.42 **“Territorio”** tiene el significado establecido en el encabezado.
- 1.43 **“Reclamación de Terceros”** tiene el significado asignado en la Cláusula 13.1.
- 1.44 **“Dosis Totales”** tiene el significado asignado en la Cláusula 4.1.
- 1.45 **“Vacuna”** tiene el significado asentado en las declaraciones.
- 1.46 **“Derechos de PI de la Vacuna”** tiene el significado que se le asigna en la Cláusula 10.1.
- 1.47 **“Desechos”** tiene el significado establecido en la Cláusula 8.1.



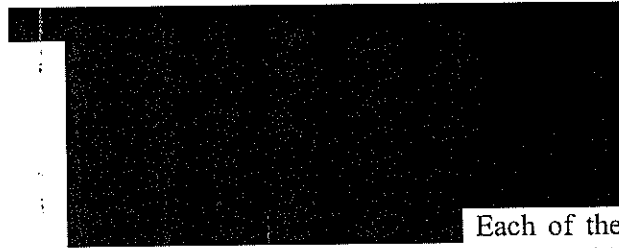
Cada una de las condiciones anteriores debe ser demostrada mediante evidencias claras y convincentes.

## 2. Representante

2.1 Representante. De inmediato después de la Fecha de Entrada en Vigor, cada Parte designará y proporcionará los datos a la otra Parte de un representante (en lo sucesivo el **“Representante”**) quien será responsable de y representará a la Parte aplicable como enlace entre las Partes, en lo relativo al desempeño y avance conforme a este Contrato. Los Representantes de las Partes trabajarán conjuntamente para gestionar y facilitar las comunicaciones entre el Comprador y AstraZeneca de conformidad con el presente, y se reunirá regularmente para ejecutar sus responsabilidades de acuerdo con los términos del Contrato. Los Representantes de las Partes no tendrán facultades de toma de decisiones definitivas en relación con cualquiera de los asuntos de acuerdo con el presente. Tanto el Comprador como AstraZeneca podrán cambiar a su Representante en cualquier momento enviando notificación por escrito con 7 (siete) días de anticipación a la otra Parte. Tanto el Comprador

surcharge or interest) imposed by, or payable to, a tax authority.

- 1.42 **“Territory”** has the meaning given in the preamble.
- 1.43 **“Third Party Claim”** has the meaning given in Section 13.1.
- 1.44 **“Total Doses”** has the meaning given in Section 4.1.
- 1.45 **“Vaccine”** has the meaning given in the recitals.
- 1.46 **“Vaccine IP Rights”** has the meaning given in Section 10.1.
- 1.47 **“Waste”** has the meaning given in Section 8.1.



Each of the foregoing conditions must be proven with clear and convincing evidence.

## 2. Representative

2.1 Representative. Promptly after the Effective Date, each Party shall appoint, and provide details to the other Party of, a representative (**“Representative”**) who shall be responsible for and represent the applicable Party as liaison between the Parties concerning performance and progress under this Agreement. Party's Representative shall work together to manage and facilitate communications between the Purchaser and AstraZeneca under this Agreement, and shall meet on a regular basis to perform their responsibilities in accordance with the terms of this Agreement. The Party's Representatives shall not have final decision-making authority with respect to any matter under this Agreement. Each of the Purchaser and AstraZeneca may replace its Representative at any time by seven (7) days' prior notice in writing to the other Party. The Purchaser and AstraZeneca shall each bear the costs of its Representative.

como AstraZeneca absorberán cada uno los costos de su Representante.

### 3. Desarrollo.

3.1 Desarrollo. Para las Partes, AstraZeneca tendrá el derecho y responsabilidad total de todos los aspectos relacionados con la investigación y el desarrollo de la Vacuna, con el objetivo de establecer una que sea segura y eficaz para la fabricación y venta según lo estipulado en el Contrato.

### 4. Fabricación y Suministro.

4.1 Dosis. AstraZeneca utilizará sus Mejores Esfuerzos Razonables para fabricar las Dosis para distribución dentro del Territorio, su envío al Centro de Distribución, después de la autorización de comercialización en el Territorio, aproximadamente setenta y siete millones cuatrocientas mil Dosis ("**Dosis Totales**"), en cada caso, de acuerdo con los términos y condiciones del Contrato.

4.2 Suministro No Exclusivo. Nada de lo estipulado en este instrumento equivaldrá a una obligación de compra exclusiva para el Comprador ni lo precluirá o restringirá de comprar cualquier producto con terceros, incluyendo productos que sean complementarios a, competidores, equivalentes o sustituibles de la Vacuna o que estén indicados para o que se tenga previsto sean benéficos para uso en la profilaxis, tratamiento o vacuna contra el SARS-CoV-2.

4.3 Detalles de Producto de la Vacuna Preliminares (la cual deberá ser confirmada o modificada por AstraZeneca según corresponda):

1. Grupo etario: adultos de 18 años o mayores
2. Estimación de dosis y método de aplicación: aplicación de 2 dosis de 0.5 mL, administración intramuscular con separación de 28 días.
3. Condiciones de almacenamiento: almacenar en frío (2-8 °C)
4. Vida útil: 6 meses (sujeto a la confirmación de los estudios finales de estabilización)

### 3. Development.

3.1 Development. As between the Parties, AstraZeneca shall have the sole right and responsibility for all aspects relating to the research and development of the Vaccine with the goal of establishing a Vaccine that is safe and efficacious for manufacture and sale as contemplated by this Agreement.

### 4. Manufacturing and Supply.

4.1 Doses. AstraZeneca shall use its Best Reasonable Efforts to manufacture the Doses for distribution within the Territory, and to deliver to the Distribution Hub, following marketing authorization in the Territory, approximately seventy seven million four hundred thousand Doses ("**Total Doses**"), in each case, in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

4.2 Non-Exclusive Supply. Nothing in this Agreement shall amount to an exclusive purchasing obligation on the Purchaser or preclude or restrict the Purchaser from purchasing any products whatsoever from third parties, including any products that are complementary to, competitive to, equivalent to, or substitutable for the Vaccine or that are indicated for or expected to be beneficial for use in the prophylaxis, treatment or vaccination against SARS-CoV-2.

4.3 Preliminary Vaccine Product details (which shall be confirmed or modified accordingly by AstraZeneca):

1. Age group: adults 18 years and older
2. Dosing assumptions and method of administration: 2 doses of 0.5 mL administered intramuscularly 28 days apart.
3. Storage Conditions: store in refrigerator (2-8 °C)
4. Shelf life: 6 months (subject to confirmation on final stability studies)

5.

[REDACTED]

**5. Pedido, Precio y Pago.**

**5.1 Pedido.** Dentro de [REDACTED] de la Fecha de Entrada en Vigor, el Comprador deberá presentar a AstraZeneca un Pedido en Firme por las Dosis Totales, junto con el número de pedido del Comprador, datos de identificación/registro de Impuestos Indirectos, y dirección de la factura. AstraZeneca aceptará el Pedido en Firme por escrito y en cuanto esté confirmado será obligatorio para las Partes y con sujeción a los términos y condiciones estipulados en este instrumento. En este acto quedan excluidos todos los otros términos y condiciones (incluyendo los términos y condiciones que el Comprador pretenda aplicar de acuerdo con cualquier pedido, especificación u otro documento adjunto a cualquier forma de pedido).

**5.2 Precio.**

[REDACTED]

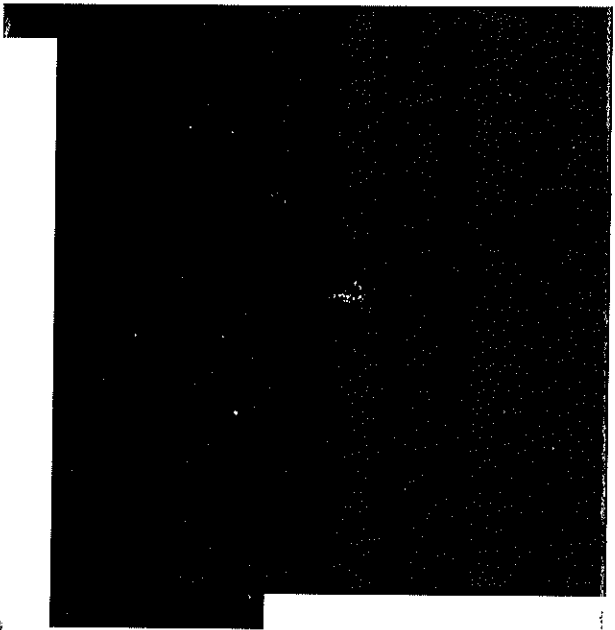
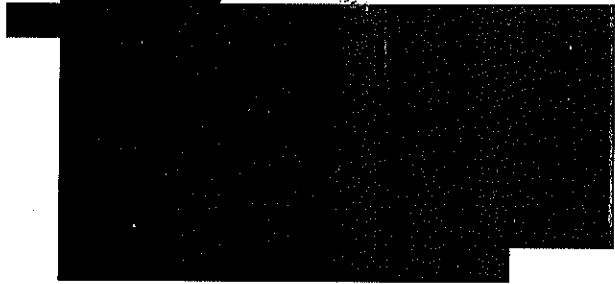
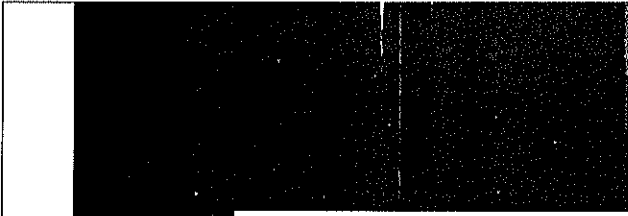
[REDACTED]

**5. Ordering, Pricing and Payment.**

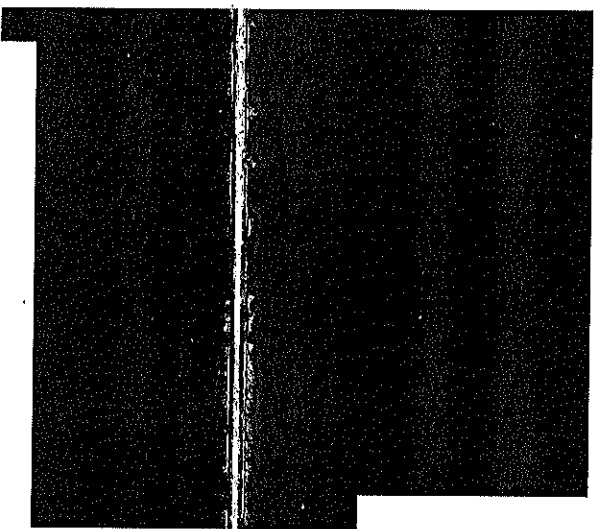
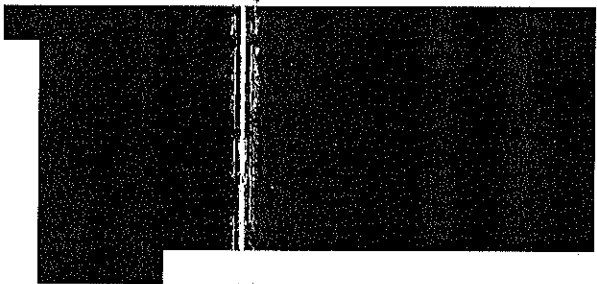
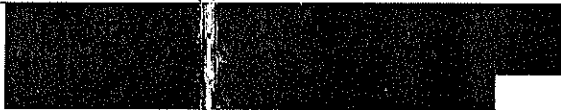
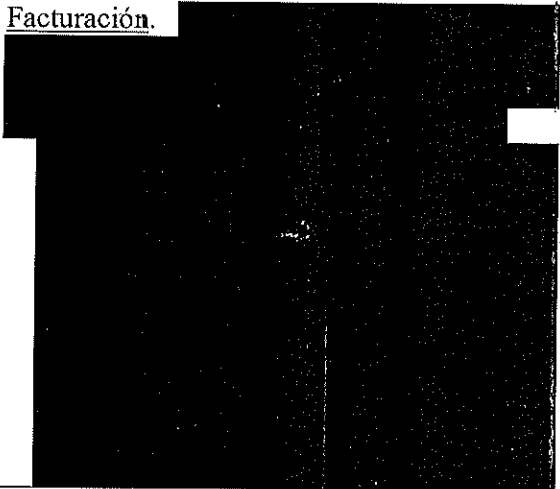
**5.1 Ordering.** Within [REDACTED] the Effective Date the Purchaser shall submit to AstraZeneca a Firm Order for Total Doses, together with the Purchaser's order number, Indirect Tax registration/identification details, and invoice address. AstraZeneca shall accept the Firm Order in writing, and the confirmed Firm Order shall be binding upon the Parties and subject to the terms and conditions set out in this Agreement. All other terms and conditions (including any terms and conditions which the Purchaser purports to apply under any order, specification or other document attached to any order form) are hereby excluded.

**5.2 Pricing.**

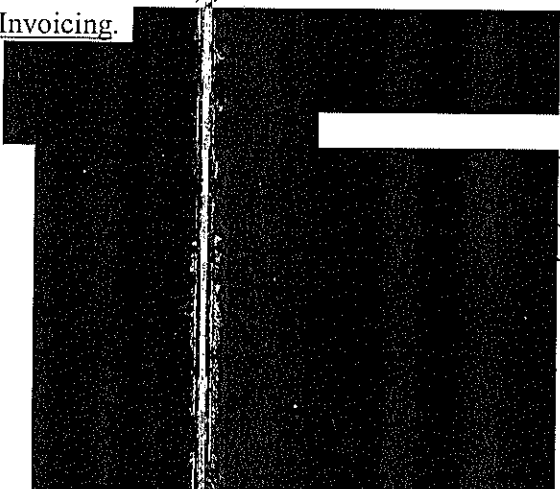
[REDACTED]

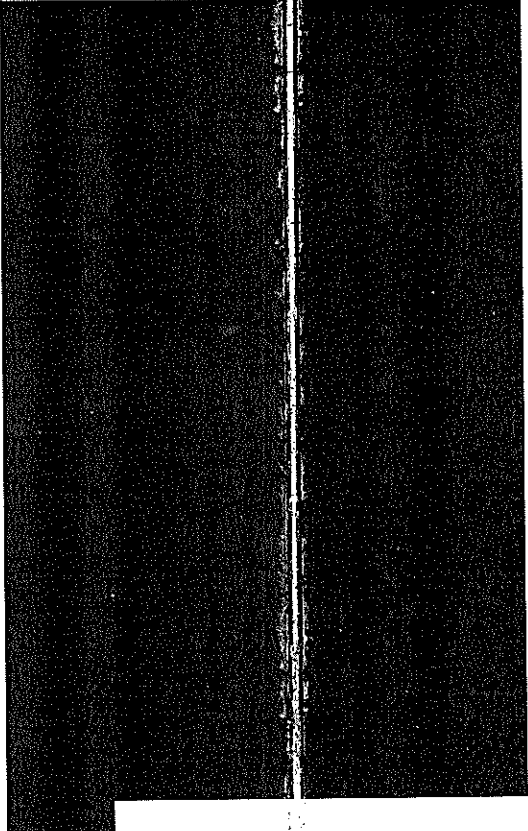


5.3 Facturación.



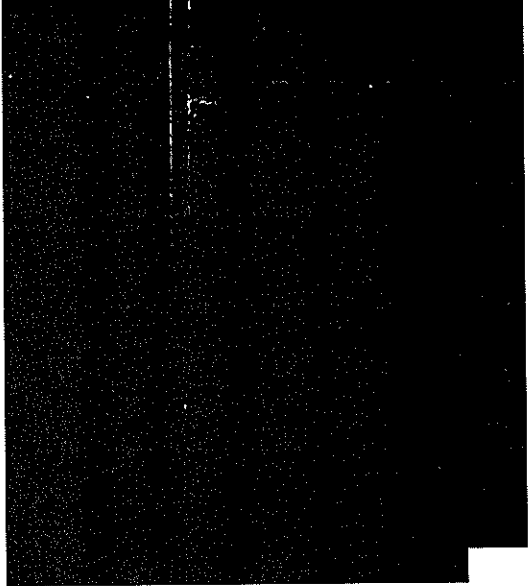
5.3 Invoicing.





5.4 Tiempos y Método de Pagos. El Comprador pagará cada factura presentada conforme el Contrato directamente a AstraZeneca, S.A. de C.V., en el curso de [REDACTED] a la fecha de la factura. Todos los pagos a AstraZeneca conforme a este instrumento se harán a través de un depósito de dólares estadounidenses mediante transferencia electrónica con fondos disponibles de inmediato, por el importe requerido, a la cuenta bancaria que AstraZeneca designe en cualquier momento en notificación por escrito al Comprador. Con el fin de calcular las sumas adeudadas, o reembolsables de otra forma conforme al Contrato, AstraZeneca convertirá cualquier importe expresado en una divisa extranjera a equivalentes en dólares estadounidenses utilizando el Tipo de Cambio AZ. Todos los pagos conforme al Contrato serán pagaderos en el curso de los 30 (treinta) días posteriores a la fecha de la factura.

5.5 Atraso en pagos. En caso de que el Comprador no realice el pago de algún importe por pagar



5.4 Timing and Method of Payments. The Purchaser shall pay each invoice submitted under this Agreement directly to AstraZeneca, S.A. de C.V., within [REDACTED] the date of the invoice. All payments to AstraZeneca under this Agreement shall be made by deposit of the amounts due in USD by wire transfer of immediately available funds in the requisite amount to such bank account as AstraZeneca may from time to time designate by written notice to the Purchaser. For the purpose of calculating any sums due under, or otherwise reimbursable pursuant to this Agreement, AstraZeneca shall convert any amount expressed in a foreign currency into USD equivalents using the AZ Exchange Rate. All payments under this Agreement shall be due and payable within thirty (30) days after the date of the invoice.

5.5 Late Payments. In the event the Purchaser fails to pay any amount payable under this

conforme al Contrato en el curso de [REDACTED] a la fecha de vencimiento de cualquier pago, sin perjuicio de otros derechos o recursos que AstraZeneca pueda tener conforme al presente:

[REDACTED]

- (b) sin perjuicio de la Cláusula 5.5(a) y con sujeción a enviar al Comprador una notificación por escrito [REDACTED] sobre su intención al respecto, AstraZeneca tendrá derecho a suspender sus obligaciones conforme al Contrato con el Comprador hasta en tanto dichos montos no pagados hayan sido cubiertos en su totalidad.

5.6 Impuestos Indirectos. Todos los pagos adeudados a AstraZeneca conforme al Contrato no incluyen ningún Impuesto Indirecto que pueda cobrarse, y que si se cobra en forma apropiada, el Comprador pagará en forma adicional a la tasa y en la manera que para ese momento establezcan las Leyes Aplicables y sujeciéndose a que AstraZeneca proporcione una factura válida y correcta con Impuestos Indirectos.

## 6. Entrega, Distribución y Almacenamiento.

### 6.1 Entrega.

- (a) AstraZeneca notificará al Representante del Comprador [REDACTED] el momento en que AstraZeneca

Agreement within [REDACTED] of the due date for any such payment, without prejudice to any other rights or remedies that AstraZeneca may have hereunder:

[REDACTED]

- (b) without prejudice to Section 5.5 (a) and subject to giving the Purchaser [REDACTED] written notice of its intention to do so, AstraZeneca shall be entitled to suspend its obligations under this Agreement towards the Purchaser until such time as any unpaid amounts have been paid in full.

5.6 Indirect Tax. All payments due to AstraZeneca under this Agreement are exclusive of any Indirect Tax which may be chargeable, which if properly chargeable the Purchaser shall pay in addition at the rate and in the manner for the time being prescribed by Applicable Law and subject to AstraZeneca providing a valid and accurate Indirect Tax invoice.

## 6. Delivery, Distribution and Storage.

### 6.1 Delivery.

- (a) AstraZeneca shall notify the Purchaser's Representative [REDACTED] that AstraZeneca expects Doses to be

tenga previsto que estén disponibles las Dosis. Esa notificación incluirá una estimación del número total de Dosis que se tenga previsto estén disponibles para entrega desde el punto de embarco ("Centro de Distribución"). Los envíos serán considerados entregados al Comprador con la entrega en el Centro de Distribución y el Comprador será responsable por la distribución de la Vacuna desde ese lugar.

[REDACTED]

- (b) AstraZeneca y el Comprador trabajarán juntos para identificar el programa de entrega final para esas Dosis tomando en consideración el objetivo de crear una entrega eficaz de las Dosis. Las entregas hechas en el Centro de Distribución podrán hacerse en entregas o porciones del número total de Dosis conforme al presente. Cualquier envío al Centro de Distribución incluirá un mínimo de un lote de producto de medicamento terminado y la transferencia de la titularidad ocurrirá al momento de la entrega en el Centro de Distribución.

[REDACTED]

- (c) A la fecha en que la Vacuna es entregada por AstraZeneca al Comprador en el centro de Distribución de acuerdo a esta cláusula, el Comprador acuerda que asumirá responsabilidad exclusiva por la vida útil (caducidad) remanente de la Vacuna, en el entendimiento de que no se realizarán devoluciones relacionadas con la fecha de expiración de la Vacuna bajo ninguna circunstancia.

6.2 Almacenamiento y Destrucción. De conformidad con la Cláusula 6.1 del Contrato,

[REDACTED] sobre el momento en que las Dosis estén disponibles para su envío. [REDACTED]

available. Such notification shall include an estimate of the total number of Doses expected to be available for delivery and the expected dates that such Doses will be available to be shipped from the point of carriage ("Distribution Hub"). Shipments will be considered delivered to Purchaser at delivery in the Distribution Hub and Purchaser will be responsible for the Vaccine delivery from that point on.

[REDACTED]

- (b) AstraZeneca and the Purchaser shall work together to identify the final delivery schedule for such Doses taking into account the goal of creating an efficient delivery of the Doses. Deliveries made to the Distribution Hub may be made in installments or portions of the total number of Doses hereunder. Any delivery to the Distribution Hub will include a minimum of one batch of finished drug product and transfer of title will occur upon delivery at the Distribution Hub.

[REDACTED]

- (c) As of the date the Vaccine is delivered by AstraZeneca to the Purchaser in the Distribution Hub pursuant to this clause, Purchaser agrees that shall be the sole responsible of the shelf life remaining of the Vaccine, in the understanding that there would not be returns related to the expiration date of the Vaccine whatsoever.

6.2. Storage and Destruction. Pursuant to Section 6.1 of this Agreement,

[REDACTED] when any Doses are available for delivery. [REDACTED]



[REDACTED], AstraZeneca podrá destruirlas a la costa total del Comprador o venderlas a algún tercero. El Comprador reembolsará a AstraZeneca todos los costos asociados con la distribución, almacenamiento y destrucción de las Dosis [REDACTED] a la fecha en que se le haya facturado ese concepto, siempre y cuando AstraZeneca proporcione al Comprador los comprobantes específicos de esos costos.

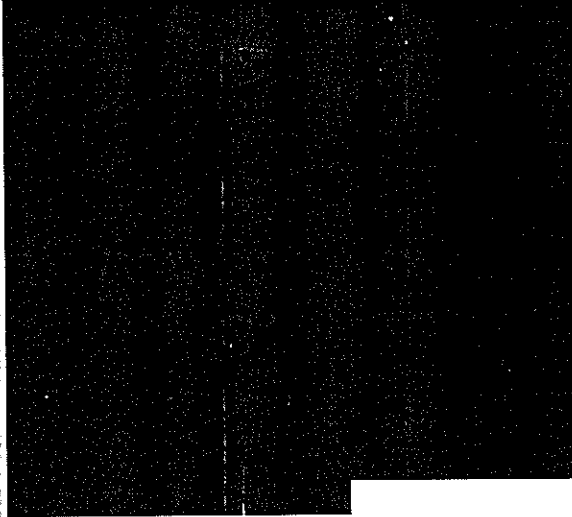
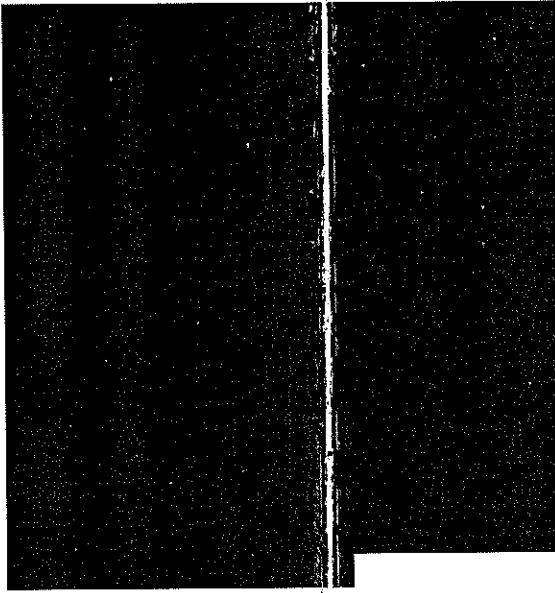
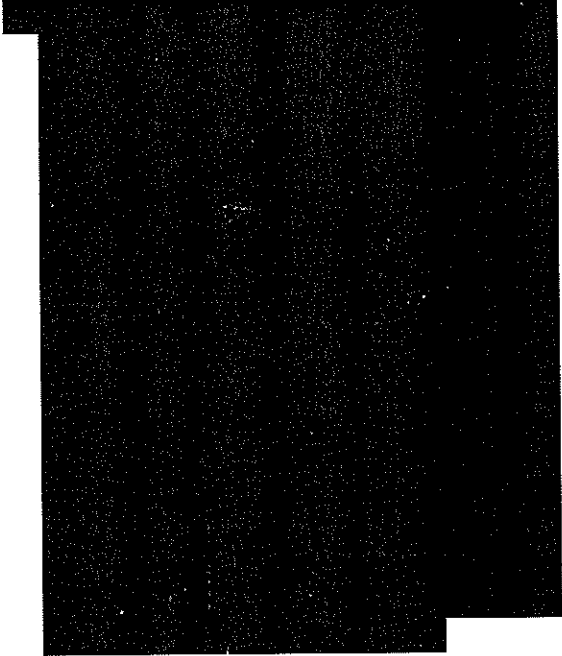
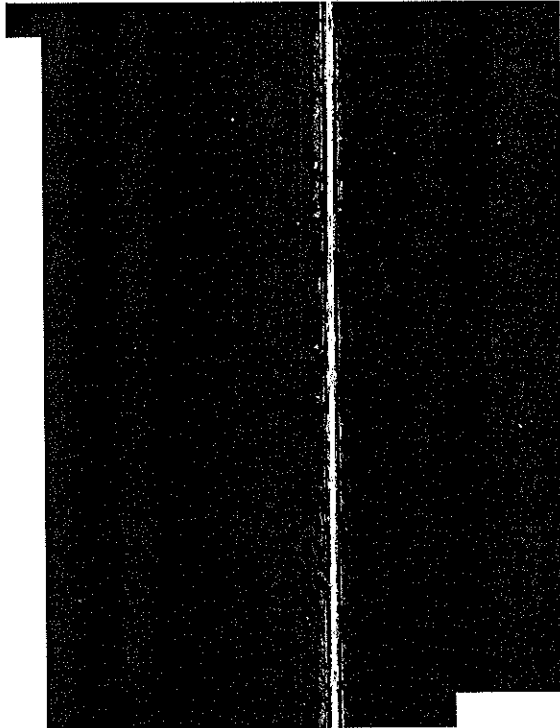
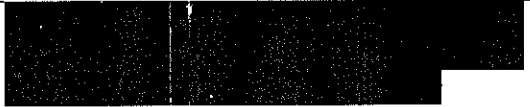
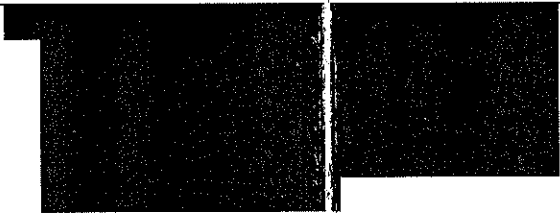
**7. Producto Defectuoso**

[REDACTED]

[REDACTED] AstraZeneca may destroy the Doses at Purchaser's full cost or sell the Doses to a third party. The Purchaser shall reimburse AstraZeneca for all costs associated with distribution, storage, and destruction of the Doses [REDACTED] of being invoiced therefore, provided that AstraZeneca provides to the Purchaser specific evidence for such costs.


**7. Defective Product**

[REDACTED]



**8. Seguridad del Producto**

**8. Product Security**

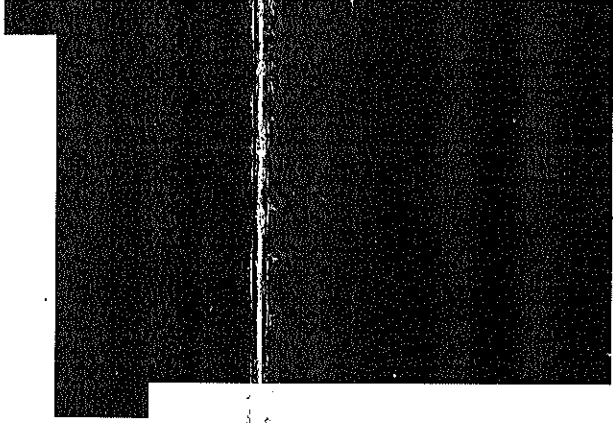


8.2 El Comprador cumplirá con todas las Leyes Aplicables en lo relativo a la rastreabilidad de productos farmacéuticos de acuerdo con las especificaciones, normas, estrategia e instrucciones de tiempo en tiempo de AstraZeneca. Con este fin, AstraZeneca podrá adoptar a su discrecionalidad especificaciones, normas y estrategia pertinentes de cualquier tercero, de acuerdo con los tiempos pactados con el Comprador (dicho acuerdo no deberá ser denegado o retrasado por Comprador sin justificación).

8.3 El Comprador garantiza y se compromete que no alterará ni modificará ningún producto en forma alguna (incluyendo el etiquetado y envasado pero excluyendo el embalaje para su transporte) después de la entrega.

8.4 Todo producto deberá ser: (i) almacenado en forma segura por el Comprador y en condiciones ambientales que estén de acuerdo con las instrucciones y direcciones de AstraZeneca de tiempo en tiempo; y (ii) entregado, embarcado y distribuido por el Comprador en una forma segura apropiada al destino y ruta de transporte, en cada caso de los sub-incisos (i) y (ii) para protegerlo (en forma no limitativa) en contra de y desalentar el robo, desviación, alteración o sustitución (por ejemplo con productos falsificados).

8.5 Cualquier incidente incluyendo cualquier desviación, robo, alteración, sustitución u otro violación a la seguridad de los productos



8.2 The Purchaser shall comply with all Applicable Laws relating to the traceability of pharmaceutical products in accordance with AstraZeneca's specifications, standards, strategy and instructions from time to time. For this purpose, AstraZeneca may in its discretion adopt any relevant third party specifications, standards and strategy from time to time, in accordance with a timeline agreed with the Purchaser (with such agreement not to be unreasonably withheld or delayed by the Purchaser).

8.3 The Purchaser warrants and undertakes that it will not alter or modify any product in any way (including labelling and packaging but excluding any transportation packaging) after delivery.

8.4 All product shall be: (i) stored securely by the Purchaser and in environmental conditions which are in accordance with instructions and directions provided by AstraZeneca from time to time; and (ii) delivered, shipped and distributed by the Purchaser in a secure manner appropriate to the transportation route and destination, in each case (i) and (ii) to (without limitation) guard against and deter theft, diversion, tampering or substitution (with, for example, counterfeits).

8.5 Any incident including any diversion, theft, tampering, substitution or other breach of the

(incluyendo devoluciones sospechosas), maquinaria, otras herramientas de producción o información sobre seguridad del producto deberán ser reportados a AstraZeneca (con copia para el equipo de seguridad mundial de AstraZeneca en [globalsecurity@astrazeneca.com](mailto:globalsecurity@astrazeneca.com)) en el curso de 1 (un) día siguiente al momento en que el Comprador descubra ese incidente. El Comprador dará toda la asistencia razonable a AstraZeneca durante cualquier investigación que inicie a ese respecto.

#### 8.6 Retiro de producto del mercado:

El Comprador será responsable de todos los costos que se pudieran generar por cualquier retiro del producto de vacuna del mercado en el Territorio, incluidos los costos razonables incurridos por o en nombre de AstraZeneca y sus Afiliados, excepto en la medida en que dicho retiro de producto sea el resultado de una violación por AstraZeneca y/o cualquiera de sus Afiliadas o su Personal a los términos de este Contrato, o por Negligencia grave de AstraZeneca, en cuyo caso AstraZeneca será responsable únicamente de: (i) cualquier gasto razonable y documentado directamente incurrido por el Comprador a Terceros para la implementación del retiro del producto del mercado; y (ii) reemplazar, a su propio costo, el Producto que deberá retirarse (para evitar dudas, dicha obligación no requeriría que AstraZeneca suministre ninguna vacuna que no sea el Producto).

#### 9. Asuntos Regulatorios.

9.1 Cumplimiento; Asistencia AstraZeneca será responsable de cumplir oportunamente con todos los requisitos legales del proceso de autorización de los estudios clínicos y la autorización del mercado de la Vacuna en el lugar del Comprador. No obstante lo anterior, el Comprador usará sus Mejores Esfuerzos Razonables, dentro del marco de sus competencias, para apoyar a AstraZeneca a conseguir en forma ágil autorizaciones para la planta vigentes de Buenas Prácticas de Fabricación si los requisitos de seguridad, calidad y eficacia de la Vacuna permiten

security of the products (including suspicious returns), machinery, other tools of production or product security information shall be reported to AstraZeneca (copying the AstraZeneca global security team at [globalsecurity@astrazeneca.com](mailto:globalsecurity@astrazeneca.com)) within one (1) day of discovery of such incident by the Purchaser. The Purchaser shall provide all reasonable assistance to AstraZeneca during any investigation that AstraZeneca may initiate in relation to such incident.

#### 8.6 Product Recall:

The Purchaser shall be responsible for all costs of any recall or market withdrawal of the vaccine product in the Territory, including reasonable costs incurred by or on behalf of AstraZeneca and its Affiliates, except to the extent that such recall or market withdrawal results from a breach of this Agreement by, or Gross Negligence on the part of, AstraZeneca and/or any of its Affiliates or any of their respective Personnel, in which event AstraZeneca will be responsible solely for: (i) any reasonable and documented out of pocket expenses directly incurred by the Purchaser to Third Parties in implementing such recall or market withdrawal; and (ii) replacing, at AstraZeneca's expense, the Product which has to be recalled (for the avoidance of doubt, such obligation would not require AstraZeneca to supply any vaccine that is not the Product).

#### 9. Regulatory Matters.

9.1 Compliance; Assistance AstraZeneca shall be responsible for timely complying with all legal requirements of approval processes of the clinical trials and the market authorization of the Vaccine in the jurisdiction of the Purchaser. Notwithstanding the foregoing, the Purchaser shall use Best Reasonable Efforts, within the framework of its competencies, to support AstraZeneca in providing accelerated quality and current Good Manufacturing Practices facility approvals if the requirements of safety, quality and efficacy of the Vaccine allow it to do so and are fully met.

hacerlo y se cumplen plenamente.

[REDACTED]

9.2 Estudios de Gestión de Riesgos y Seguridad Posteriores al Lanzamiento. En caso de que se requieran estudios de gestión de riesgo o de seguridad posteriores al lanzamiento para la Vacuna (i) por la COFEPRIS, (ii) por otra Autoridad Regulatoria y que se base en ellos COFEPRIS para su aprobación, o (iii) se requieran de otra forma o sea apropiado realizarlos para beneficio del Comprador (respecto de las Dosis) a la discrecionalidad razonable de AstraZeneca,

[REDACTED]

## 10. Propiedad Intelectual.

10.1 Propiedad. El Comprador reconoce que AstraZeneca

[REDACTED]

El Comprador reconoce y acepta que en relación con las Partes, (i) AstraZeneca será el propietario único de todos los derechos de propiedad intelectual generados durante el desarrollo, fabricación y suministro de la Vacuna, incluyendo todo el Conocimiento Tecnológico (conjuntamente en lo sucesivo los "Derechos de PI de la Vacuna"), y (ii) AstraZeneca tendrá derecho de explotar en forma exclusiva cualquiera de esos Derechos

[REDACTED]

9.2. Post-Launch Safety and Risk Management Studies. In the event that post-launch safety or risk management studies for the Vaccine are (i) required by the COFEPRIS, (ii) required by another Regulatory Authority and relied upon by COFEPRIS for approval, or (iii) otherwise required or advisable to be conducted for the benefit of the Purchaser (in respect of the Doses) in AstraZeneca's reasonable discretion,

[REDACTED]

## 10. Intellectual Property.

10.1 Ownership. The Purchaser acknowledges that AstraZeneca

[REDACTED]

The Purchaser acknowledges and agrees that as between the Parties, (i) AstraZeneca shall be the sole owner of all intellectual property rights generated during the development, manufacture, and supply of the Vaccine, including all Know-How (collectively, the "Vaccine IP Rights"), and (ii) AstraZeneca shall be entitled to exclusively exploit any such Vaccine IP Rights.

[REDACTED]

de PI de la Vacuna.

AstraZeneca se reserva todos los derechos que no otorgue expresamente conforme al presente.

**11. Vigencia y Terminación.**

11.1 Vigencia. El Contrato iniciará en la Fecha de Entrada en Vigor y, salvo que se dé por terminado con anticipación según lo estipulado en las Cláusulas 11.2 u 11.3 siguientes, permanecerá vigente hasta que las Dosis sean entregadas al Comprador conforme a las Cláusulas 0.1 y 6.1. (a)

**11.2 Terminación por Abandono.**

(a) En caso de que AstraZeneca abandone el desarrollo, fabricación y otros esfuerzos conforme al presente (sea como resultado de su determinación de que la Vacuna no puede ser desarrollada, fabricada o administrada en forma segura y eficaz o de que las aprobaciones regulatorias para la Vacuna no pueden ser obtenidas o no las conseguirá a tiempo), AstraZeneca notificará al Comprador ese abandono, las razones que lo justifican y cualquier Parte tendrá el derecho de dar por terminado el Contrato mediante notificación previa y escrita [REDACTED] a la otra Parte.

All rights

not expressly granted by AstraZeneca hereunder are reserved by AstraZeneca.

**11. Term and Termination.**

11.1 Term. This Agreement shall commence on the Effective Date and, unless earlier terminated as provided in Section 11.2 or 11.3 below, shall remain in effect until the Doses are delivered to the Purchaser pursuant to Sections 4.1 and 6.1(a).

**11.2 Termination for Abandonment.**

(a) In the event that AstraZeneca abandons the development, manufacturing and other efforts hereunder (whether as a result of its determination that the Vaccine cannot be safely or efficaciously developed, manufactured, distributed, or administered or the determination that regulatory approvals for the Vaccine cannot or will not be obtained in a timely manner), AstraZeneca shall notify the Purchaser of such abandonment and the reasons justifying it and either Party will have the right to terminate this Agreement [REDACTED] prior written notice to the other Party.

[Redacted text block]

11.3 Terminación con Justificación. El Comprador podrá dar por terminado el Contrato en caso de que AstraZeneca incurra en incumplimiento sustancial de sus obligaciones (consideradas

[Redacted text block]

11.3 Termination for Cause. The Purchaser may terminate this Agreement if AstraZeneca is in material breach of its obligations (considered as a whole) of this Agreement following notice

en su conjunto) de este Contrato después de la notificación y una oportunidad de remediarlo según lo estipulado más adelante. Antes de cualquier terminación conforme a la Cláusula 11.3, el Comprador debe notificar a AstraZeneca por escrito sobre su intención de dar por terminado el Contrato y las causas de la terminación según lo estipulado más adelante. AstraZeneca tendrá

siguientes a la fecha de recepción de la notificación por escrito para remediar dicho incumplimiento sustancial o someter a controversia la existencia de tal incumplimiento sustancial mediante la presentación de observaciones, incluyendo que ha tomado la decisión o que tomará la decisión de seguir cumpliendo con sus obligaciones contractuales. En caso de que el Comprador confirme que las medidas que AstraZeneca ha adoptado o que adoptará remedian dicho incumplimiento dentro de ese periodo, la notificación de terminación presentada por el Comprador se anulará. En caso de una controversia sobre la existencia o estatus del remedio de algún incumplimiento sustancial, esa controversia será con sujeción a la Cláusula 17.4 del presente antes de cualquier terminación de este instrumento.

**11.4 Permanencia.** Las siguientes estipulaciones permanecerán vigentes aún después del vencimiento o terminación del Contrato: las Cláusulas 5.4 (Método de Pagos), 5.5 (Atraso en Pagos), 5.6 (Impuestos Indirectos), 6.1(b) (Entrega), 6.2 (Almacenamiento y Destrucción) y Cláusulas 1 (Definiciones), 10 (Propiedad Intelectual), 11 (Vigencia y Terminación), 13 (Indemnización), 14 (Liberación, Limitación de Responsabilidad, Exclusión de Garantía), 15 (Confidencialidad), 16 (Expectativas de AstraZeneca) y 17 (Estipulaciones Generales).

## **12. Declaraciones y Garantías.**

**12.1 AstraZeneca.** AstraZeneca declara, garantiza y se obliga con el Comprador a que:

and an opportunity to cure as set forth below. Prior to any termination under this Section 11.3, the Purchaser must notify AstraZeneca in writing of its intention to terminate this Agreement and the grounds for termination as set forth below. AstraZeneca shall have

following the date of receipt of the written notification to cure such material breach or dispute the existence of such underlying breach by submitting observations, including the measures it has taken or will take to continue fulfilling its contractual obligations. If the Purchaser confirms that the measures AstraZeneca has taken or will take cure such breach within such period, the notice of termination submitted by the Purchaser shall become null and void. In the event of a dispute of the existence or cure status of any material breach, such dispute shall be subject to Section 17.4 of this Agreement prior to any termination of this Agreement.

**11.4 Survival.** The following provisions shall survive expiration or termination of this Agreement: Sections 5.4 (Method of Payments), 5.5 (Late Payments), and 5.6 (Indirect Tax), 6.1 (b) (Delivery), 6.2 (Storage and Destruction) and Articles 1 (Definitions), 10 (Intellectual Property), 11 (Term and Termination), 13 (Indemnification), 14 (Release; Limitation of Liability, Disclaimer of Warranty), 15 (Confidentiality), 16 (AstraZeneca Expectations) and 17 (Miscellaneous).

## **12. Representations and Warranties.**

**12.1. AstraZeneca.** AstraZeneca represents, warrants and covenants to the Purchaser that:



- (a) la celebración y otorgamiento del Contrato y la realización por su parte de las operaciones previstas en este acto han sido debidamente autorizadas mediante todas las acciones sociales necesarias;
  - (b) tiene los poderes y facultades para celebrar y otorgar el Contrato y cumplir con sus obligaciones conforme al presente;
  - (c) este instrumento ha sido debidamente suscrito y es una obligación legal, válida y vinculante para ella, de acuerdo con sus términos;
  - (d) utilizará sus Mejores Esfuerzos Razonables para garantizar que las Dosis serán fabricadas de acuerdo con y que cumplirán en todos los aspectos sustanciales con Buenas Prácticas de Fabricación actuales en el país en el que las Dosis sean fabricadas, incluyendo el apego a la reglamentación de farmacovigilancia de COFEPRIS;
  - (e) no tiene ninguna obligación, contractual o de otra forma con ninguna Persona o tercero en lo que respecta a las Dosis, o que estén en conflicto con o sean incongruentes con algún aspecto sustancial en relación con los términos del Contrato o que impediría el cumplimiento pleno de sus obligaciones conforme a este instrumento;
  - (f) toda la información presentada al Comprador en relación con el Contrato, es fiel, completa y correcta en todos sus aspectos sustanciales; y
- cumplirá con todas las Leyes Aplicables que correspondan a sus actividades y operaciones conforme al presente.

12.2 El Comprador. El Comprador declara, garantiza y se obliga con AstraZeneca que:

- (a) la celebración y otorgamiento del Contrato y la realización por su parte de las operaciones previstas en este acto han sido debidamente autorizadas por medio de todas las acciones sociales necesarias;
- (b) tiene los poderes y facultades para celebrar y otorgar el Contrato y cumplir con sus obligaciones conforme al presente, incluyendo el cumplimiento del pago de las obligaciones de conformidad con el presente;

- (a) the execution and delivery of this Agreement and the performance by it of the transactions contemplated hereby have been duly authorized by all necessary corporate action;
  - (b) it has the power and authority to execute and deliver this Agreement and to perform its obligations hereunder;
  - (c) this Agreement has been duly executed and is a legal, valid and binding obligation on it, enforceable against it in accordance with its terms;
  - (d) it shall use its Best Reasonable Efforts to ensure that the Doses shall be manufactured in accordance with, and shall comply in all material respects with, current Good Manufacturing Practices in the country where the Doses are manufactured, including adherence to COFEPRIS pharmacovigilance regulations;
  - (e) it is not under any obligation, contractual or otherwise, to any Person or third party in respect of the Doses or that conflicts with or is inconsistent in any material respect with the terms of this Agreement or that would impede the complete fulfillment of its obligations under this Agreement;
  - (f) all information submitted to the Purchaser in relation to this Agreement is true, complete and accurate in all material respects; and
- it shall comply with all Applicable Laws that are applicable to its activities and operations under this Agreement.

12.2 Purchaser. The Purchaser represents, warrants and covenants to AstraZeneca that:

- (a) the execution and delivery of this Agreement, and the performance of the transactions contemplated hereby have been duly authorized by all necessary action;
- (b) it has the power and authority to execute and deliver this Agreement, and it has the power and authority to perform each of its obligations hereunder, including to satisfy the payment obligations hereunder;

(c) este instrumento ha sido debidamente suscrito y es una obligación legal, válida y vinculante para cada uno de ellos, exigible en su contra de acuerdo con sus términos;

(d) no tiene ninguna obligación, contractual o de otra forma, con ninguna Persona o tercero que estén en conflicto con o sean incongruentes con algún aspecto sustancial en relación con los términos del Contrato o que impedirían el cumplimiento pleno cada una de sus obligaciones conforme a este instrumento;

(e) cumplirá con todas las Leyes Aplicables que correspondan a sus actividades y operaciones conforme al presente.

### 13. Indemnización.

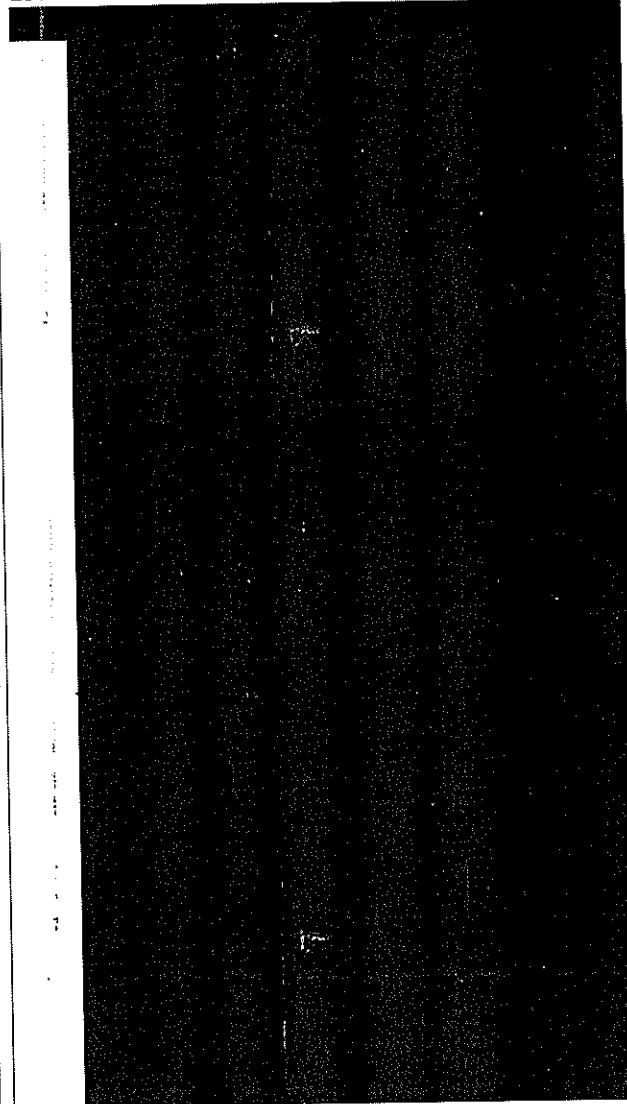


(c) this Agreement has been duly executed and is a legal, valid and binding obligation on each of them, enforceable against it in accordance with its terms;

(d) it is not under any obligation, contractual or otherwise, to any Person or third party that conflicts with or is inconsistent in any material respect with the terms of this Agreement or that would impede the complete fulfillment of each of its obligations under this Agreement; and

(e) it shall comply with all Applicable Laws that are applicable to each of its activities and operations under this Agreement.

### 13. Indemnification.

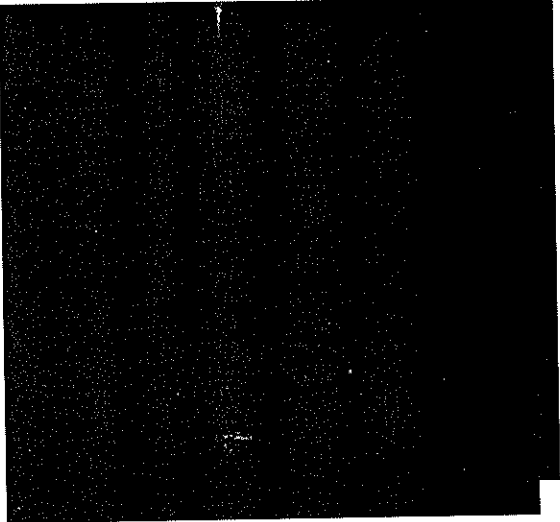
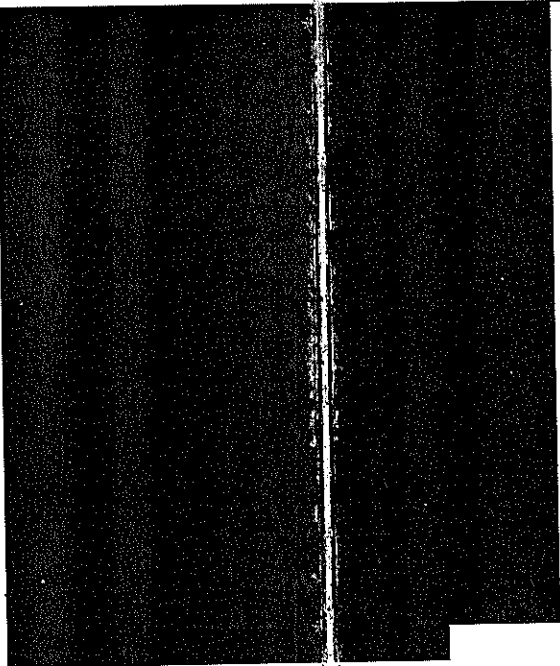




13.2 Proceso.

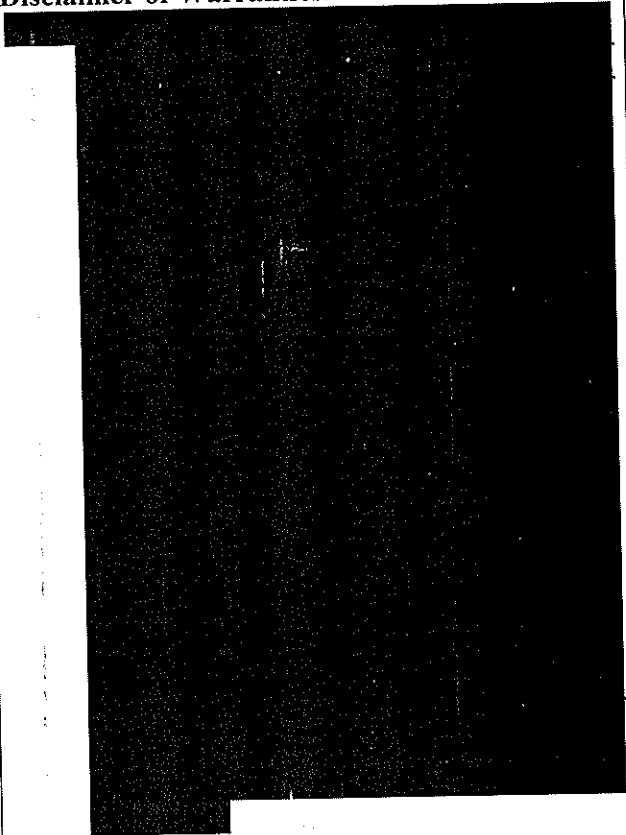
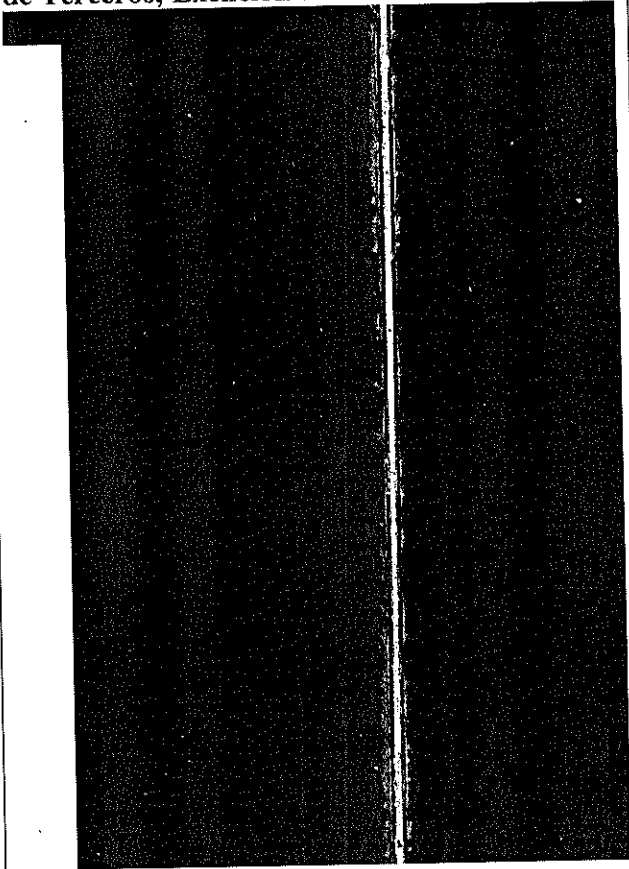


13.2 Process.

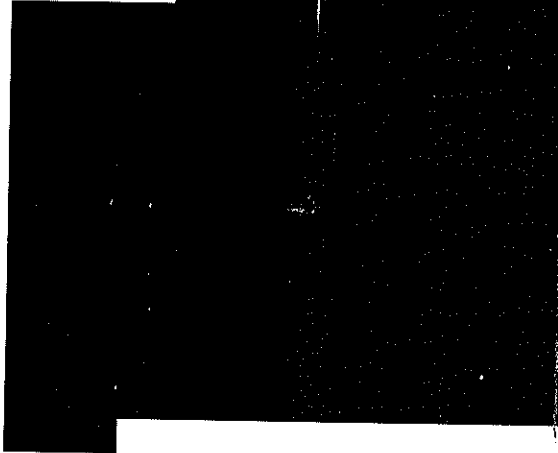


**14. Liberación; Limitación de Responsabilidad por Reclamaciones Distintas de Indemnización de Terceros; Exención de Garantías.**

**14. Release; Limitation of Liability for Claims Other Than Third Party Indemnification; Disclaimer of Warranties.**



14.2 Limitación de Responsabilidad por reclamaciones distintas de indemnización de terceros.



14.3 Exención de Garantías. Las Partes reconocen que no están basándose en ningún entendimiento, acuerdo, declaración (incluyendo alguna declaración fraudulenta negligente pero excluyendo cualquier declaración fraudulenta), garantía, condición, términos práctica habitual, resultante de negociación o estipulación excepto por las garantías estipuladas en el Contrato. Todas las manifestaciones, declaraciones, términos, condiciones y estipulaciones (incluyendo cualquier implícita por ley o equivalente, jurisprudencia o de otra forma y cualquier garantía implícita de que el producto es similar al que se ofrece en el mercado, de calidad satisfactoria, de que es idóneo para un fin específico y habilidad y cuidado), distinto de declaraciones fraudulentas y las estipulaciones establecidas en el Contrato, en este acto quedan excluidas al grado máximo permitido por ley.

**15. Confidencialidad.**

15.1 Definición de Información Confidencial. En el presente "**Información Confidencial**" significará, sujetándose a la Cláusula 15.2:

- (a) todos y cada uno de los Conocimientos Tecnológicos, software, algoritmos, diseños, planos, pronósticos, análisis,

14.2 Limitation of Liability for claims other than third party indemnification.



14.3 Disclaimer of Warranties. The Parties acknowledge that they are not relying on any understanding, arrangement, statement, representation (including, any negligent misrepresentation but excluding any fraudulent misrepresentation), warranty, condition, term, customary practice, course of dealing or provision except for the warranties set out in this Agreement. All statements, representations, warranties, terms, conditions and provisions (including, any implied by statute or equivalent, case law or otherwise and any implied warranties and/or conditions as to merchantability, satisfactory quality, fitness for purpose and skill and care), other than fraudulent misrepresentations and the provisions set out in this Agreement, are hereby excluded to the maximum extent permissible by law.

**15. Confidentiality.**

15.1 Definition of Confidential Information. In this Agreement, "**Confidential Information**" shall, subject to Section 15.2 mean:

- (a) any and all Know-How, software, algorithms, designs, plans, forecasts, analyses, evaluations, research, business

evaluaciones, investigación, información comercial, información financiera, planes de negocios, estrategias, listas de clientes, planes de comercialización u otros planes, y otra información, será verbal, por escrito, en forma electrónica, o en cualquiera otra forma; y

- (b) elementos físicos, compuestos, componentes, muestras u otros materiales; divulgados por o en representación de una Parte o cualquier de sus Filiales (en lo sucesivo la "Parte Emisora") a la otra Parte o cualquiera de sus Filiales (en lo sucesivo la "Parte Receptora") antes de la Fecha de Entrada en Vigor, en ella o después.

15.2 Exclusiones de la Información Confidencial.

En el Contrato, Información Confidencial no incluirá ninguna información o materiales de los que la Parte Receptora pueda probar:

- (a) que ya es del dominio público o se vuelva del mismo por una conducta no indebida por la Parte Receptora sus Filiales y/o sus representantes respectivos;
- (b) ya tenga en su posesión legal la Parte Receptora y/o sus Filiales sin obligaciones de confidencialidad o restricciones para un uso anterior a la primera vez en que la reciba de la Parte Emisora;
- (c) que la Parte Receptora y/o sus Filiales obtengan con posterioridad de una parte no relacionada sin ninguna obligación de confidencialidad, y que ese tercero no relacionado esté en posesión legal de dicha información o materiales y que no esté infringiendo ninguna obligación contractual o legal de preservar la confidencialidad de tal información o materiales; o
- (d) la Parte Emisora aceptó liberar antes a la Parte Receptora de la obligación de confidencialidad.

15.3 Divulgación Legalmente Requerida de la Información Confidencial. La Parte Receptora

information, financial information, business plans, strategies, customer lists, marketing plans, or other information whether oral, in writing, in electronic form, or in any other form; and

- (b) any physical items, compounds, components, samples or other materials; disclosed by or on behalf of a Party or any of that Party's Affiliates (the "Disclosing Party") to the other Party or any of the other Party's Affiliates (the "Receiving Party") before, on or after the Effective Date.

15.2 Exclusions from Confidential Information. In

this Agreement, Confidential Information shall not include any information or materials, for which the Receiving Party can prove:

- (a) is or becomes public knowledge through no improper conduct on the part of the Receiving Party, the Receiving Party's Affiliates and/or their respective representatives;
- (b) is already lawfully possessed by the Receiving Party and/or the Receiving Party's Affiliates without any obligations of confidentiality or restrictions on use prior to first receiving it from the Disclosing Party;
- (c) is obtained subsequently by the Receiving Party and/or the Receiving Party's Affiliates from an unrelated third party without any obligations of confidentiality and such unrelated third party is in lawful possession of such information or materials and not in violation of any contractual or legal obligation to maintain the confidentiality of such information or materials; or
- (d) the Disclosing Party agreed to release the Receiving Party from the confidentiality obligation earlier.

15.3 Legally Required Disclosure of Confidential Information. The Receiving Party and/or the

y/o sus Filiales podrán divulgar Información Confidencial en la medida que se requiera por ley o reglamentación, o por un proceso legal, judicial, regulatorio o administrativo o de acuerdo con una auditoría o revisión por una organización reguladora o auto regulatoria sujetándose al cumplimiento con esta Cláusula 15.3. Si la Parte Receptora está obligada de esa forma a divulgar cualquier Información Confidencial, esta misma enviará a la Parte Emisora una notificación inmediata por escrito de esa situación para que dicha Parte pueda solicitar una orden de salvaguardia u otro recurso apropiado y la información Confidencial revelada se limitará al mínimo requerido para cumplir con el requerimiento. Sujetándose a sus obligaciones de cumplir con dichas órdenes judiciales de comparecencia, procesos o instrucciones judiciales, la Parte Receptora cooperará razonablemente con el abogado de la Parte Emisora en sus esfuerzos para obtener una orden de salvaguardia u otro recurso similar para acordar alguna forma de tratamiento confidencial para esa Información Confidencial de la Parte Emisora.

15.4 Limitaciones al Uso de Información Confidencial. La Parte Receptora tratará toda la Información Confidencial como secreta y confidencial y no usará, copiará ni divulgará a ningún tercero nada de la Información Confidencial de la Parte Emisora (sea antes de la fecha del Contrato, en ella o después) salvo por lo estipulado en la Cláusula 15.5 siguiente.

15.5 Uso y Divulgaciones de la Información Confidencial. La Parte Receptora podrá:

- (a) asegurar la protección de documentos o información confidenciales con un mismo nivel de protección que hace para sus propios documentos o información confidenciales y en cualquier caso con la debida diligencia;
- (b) usará y divulgará la Información Confidencial de la Parte Emisora exclusivamente en la medida necesaria que permita a la Parte Receptora explotar los derechos otorgados conforme a este

Receiving Party's Affiliates may disclose Confidential Information to the extent required by law or regulation or by legal, judicial, regulatory or administrative process or pursuant to an audit or examination by a regulator or self-regulatory organization subject to compliance with this Section 15.3. If the Receiving Party is so compelled to disclose any Confidential Information, the Receiving Party will provide the Disclosing Party with prompt written notice thereof so that the Disclosing Party may seek a protective order or other appropriate remedy and the Confidential Information disclosed will be limited to the minimum required to comply with the requirement. Subject to its obligations to comply with such subpoenas, court processes or directions, the Receiving Party will reasonably cooperate with the Disclosing Party's counsel in their efforts to obtain a protective order or other similar remedy to accord some form of confidential treatment to any such Confidential Information of the Disclosing Party.

15.4 Limitations on Use of Confidential Information. The Receiving Party shall treat all Confidential Information as secret and confidential and shall not use, copy or disclose to any third party any Confidential Information of the Disclosing Party (whether before, on or after the date of this Agreement) except as set out in Section 15.5 below.

15.5 Use and Disclosures of Confidential Information. The Receiving Party may:

- (a) ensure the protection of confidential information or documents with the same level of protection as its own confidential information or documents and in any case with due diligence;
- (b) use and disclose Confidential Information of the Disclosing Party solely to the extent necessary to enable the Receiving Party to exploit the rights granted under this Agreement and/or to perform its obligations under this Agreement;

instrumento y/o cumplir sus obligaciones de acuerdo con el presente; sin embargo cuando se requiera una divulgación a terceros, la Parte Receptora deberá: (1) sólo divulgar Información Confidencial a terceros que hayan suscrito obligaciones de confidencialidad y no uso apropiadas y legalmente vinculantes respecto de la Información Confidencial divulgada; y (2) procurar que dichos terceros no divulgarán ni usarán adicionalmente Información Confidencial. Con el fin de evitar dudas, la Parte Receptora no usará la Información Confidencial respecto de o para algún otro programa o proyecto distinto de la Vacuna y los objetivos expresos estipulados en la presente.

- (c) divulgar Información Confidencial de la Parte Emisora a aquellas Filiales, funcionarios y empleados de la Parte Receptora para quienes esa divulgación sea necesaria (y sólo divulgar esa parte de la Información Confidencial que se requiera) que permita a la Parte Receptora explotar los derechos otorgados conforme a este instrumento y/o cumplir sus obligaciones de acuerdo con este instrumento; sin embargo, la Parte Receptora se mantendrá responsable de procurar que sus Filiales, funcionarios y empleados no la divulguen y/o usen adicionalmente para cualquier otro fin; y
- (d) después de enviar notificación por escrito a la Parte Emisora, divulgar cualquier parte de su Información Confidencial exclusivamente en la medida que se requiera legalmente hacerlo de acuerdo con una orden de un tribunal competente de otra Autoridad Gubernamental o que de otra forma requieran las Leyes Aplicables incluyendo las leyes y reglamentaciones que apliquen a cualquier autoridad pública financiera, sin embargo la Parte Receptora usará esfuerzos razonables para restringir tal divulgación y le dará oportunidad a la Parte Emisora de realizar declaraciones a tribunal correspondiente u otra Autoridad

provided, that where any disclosure is required to third parties the Receiving Party shall: (1) only disclose Confidential Information to third parties that have entered into appropriate and legally binding confidentiality and non-use obligations in respect of the Confidential Information disclosed; and (2) procure that such third parties do not further disclose or use Confidential Information. For the avoidance of doubt, the Receiving Party shall not use the Confidential Information with respect to or for any other program or project other than the Vaccine and the express objectives set forth herein.

- (c) disclose Confidential Information of the Disclosing Party to those of the Receiving Party's Affiliates, officers and employees to whom such disclosure is necessary (and only disclose that part of the Confidential Information which is necessary) to enable the Receiving Party to exploit the rights granted under this Agreement and/or to perform its obligations under this Agreement and provided that the Receiving Party shall remain responsible for procuring that the Receiving Party's Affiliates, officers and employees do not further disclose and/or use the Confidential Information for any other purpose; and
- (d) after giving written notice to the Disclosing Party, disclose any part of the Confidential Information of the Disclosing Party solely to the extent that it is legally required to do so pursuant to an order of a court of competent jurisdiction or other Governmental Authority or otherwise as required by Applicable Law including the laws and regulations applying to any public listing authority, provided that the Receiving Party shall use reasonable endeavors to limit such disclosure and to provide the Disclosing Party with an opportunity to make representations to the relevant court or other Governmental Authority,



Gubernamental, Autoridad Regulatoria, o autoridad aliada o autoridad financiera.

15.6 Protección de Información Confidencial. En todo momento la Parte Receptora conservará documentos, materiales y otros aspectos (incluyendo elementos en forma electrónica) que contenga Información Confidencial de la Parte Emisora y copias de ella, en una forma segura tomando medidas razonables para protegerlas contra robo y uso y divulgación no autorizados. Sin perjuicio de lo anterior, la Parte Receptora ejercerá como mínimo el mismo grado de cuidado para prevenir el robo y la divulgación no autorizada y/o el uso de la Información Confidencial de la Parte Emisora que la Parte Receptora ejerza respecto de su propio material confidencial de importancia similar.

15.7 Pérdidas de Material Confidencial. La Parte Receptora notificará a la Parte Emisora de inmediato cuando aquella tenga conocimiento de cualquier uso o divulgación no autorizados de, o cualquier acceso no autorizado a o cualquier robo o extravío de copias de cualquier Información Confidencial de la Parte Emisora.

15.8 Permanencia. Las estipulaciones de esta Cláusula 0 iniciarán en la Fecha de Entrada en Vigor y continuarán durante el tiempo que cualquier Parte tenga conocimiento de cualquier Información Confidencial recibida o derivada de la otra Parte y permanecerán vigentes aún después de la terminación o vencimiento del Contrato por un periodo de 5 (cinco) años respecto de toda la Información Confidencial.

## 16. Expectativas de AstraZeneca

### 16.1 Controles de Exportación/Importación.

En todo momento durante la vigencia del Contrato, cada Parte cumplirá con las Leyes de Exportación/Importación aplicables y se asegurará que tenga establecidos controles y medidas de seguridad para prevenir que

Regulatory Authority, or allied authority or listing authority.

15.6 Protection of Confidential Information. The Receiving Party shall at all times maintain documents, materials and other items (including items in electronic form) containing Confidential Information of the Disclosing Party and any copies thereof, in a secure fashion by taking reasonable measures to protect them from theft and unauthorized use and disclosure. Without prejudice to the foregoing, the Receiving Party shall exercise at least the same degree of care to prevent theft and unauthorized disclosure and/or use of the Disclosing Party's Confidential Information as the Receiving Party exercises in respect of its own confidential material of like importance

15.7 Losses of Confidential Material. The Receiving Party shall notify the Disclosing Party immediately if the Receiving Party becomes aware of any unauthorized use or disclosure of, or any unauthorized access to or of any theft or loss of any copies of any Confidential Information of the Disclosing Party.

15.8 Survival. The provisions of this Article 0 shall commence on the Effective Date and shall continue for so long as either Party has knowledge of any Confidential Information received or derived from the other Party and shall survive termination or expiry of this Agreement for a period of five (5) years in respect of all Confidential Information.

## 16. AstraZeneca Expectations.

### 16.1 Export/Import Controls.

Each Party shall at all times during the term of this Agreement comply with applicable Export/Import Laws and ensure that it has in place appropriate controls and safeguards to

adopte cualquier acción que representaría o generaría una violación o incumplimiento de cualquiera de las Leyes de Importación/Exportación.

## 17. Estipulaciones Generales.

### 17.1 Interpretación. En este instrumento:

- (a) Cualquier frase que sea introducida por medio de los términos "incluyendo", "incluye" y "en particular" o cualquier expresión similar se interpretará como ilustrativa solamente y no restringirá el sentido de las palabras que precedan a esos términos y se considerará que va seguido de la frase "mas no limitativa";
- (b) las palabras "del presente", "en el presente", "del presente" y "conforme al presente" y las palabras con significado similar, cuando sean utilizadas en este instrumento, se referirán al Contrato en su conjunto y no a ninguna estipulación específica del presente;
- (c) cualquier mención a un "mes" significa un mes natural; cualquier referencia a un "día" significa un día natural;
- (d) cualquier referencia a US\$ se hace a la moneda legal de los Estados Unidos de América;
- (e) los términos "o" así como "y/o" se interpretarán en el sentido incluyente generalmente asociado con el término "y/o";
- (f) los títulos sirven como referencia exclusivamente y no deberán afectar la interpretación de este instrumento;
- (g) los significados asignados a los términos definidos en el presente también aplicarán a sus variantes gramaticales siempre y cuando tengan una mayúscula inicial; y
- (h) en el caso de incompatibilidad entre el Contrato y los anexos del presente, los términos del presente prevalecerán.

### 17.2 Notificaciones.

- (a) Cualquier notificación hecha conforme a este instrumento se hará por escrito, hará mención del Contrato y se enviará por correo aéreo registrado de primera clase, con porte pagado o por un servicio de mensajería a la oficina matriz u oficina registrada del destinatario o mediante transmisión

prevent any action being taken by it that would amount to or result in a violation of or non-compliance with any Export/Import Laws.

## 17. Miscellaneous.

### 17.1 Interpretation. In this Agreement:

- (a) Any phrase introduced by the terms "including", "include" and "in particular" or any similar expression shall be construed as illustrative only and shall not limit the sense of the words preceding these terms and will be deemed to be followed by the phrase "without limitation";
- (b) the words "hereof", "herein", "hereto" and "hereunder" and words of similar import, when used in this Agreement, shall refer to this Agreement as a whole and not to any particular provision of this Agreement;
- (c) any reference to a "month" means a calendar month, any reference to a "day" means a calendar day;
- (d) any reference to USD or \$ is to the lawful currency of the United States of America;
- (e) the term "or" and "and/or" will be interpreted in the inclusive sense commonly associated with the term "and/or";
- (f) the headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Agreement;
- (g) the meaning given to defined terms in this Agreement shall also apply to their grammatical variants provided that the initial letter is capitalized; and
- (h) in the event of any inconsistencies between this Agreement and any attachments hereto, the terms of this Agreement shall prevail.

### 17.2 Notices.

- (a) Any notice given under this Agreement shall be in writing, shall refer to this Agreement and shall be sent by either pre-paid recorded first class post/pre-paid airmail or courier to the principal office or registered office of the

electrónica a las direcciones anotadas a continuación:

**AstraZeneca:**

1 Francis Crick Avenue, Cambridge  
Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA,  
Inglaterra

Con copia para (no constituirá como  
notificación):

[REDACTED]

**El Comprador:**

Lieja número 7, colonia Juárez,  
Cuauhtémoc 06600, Ciudad de México

- (b) Cualquier notificación por escrito enviada por una Parte que reciba efectivamente la otra se considerará debidamente hecha y recibida por esa Parte independientemente de si los requisitos de envío en la Cláusula 0 se cumplieron o no.

**17.3 Leyes Aplicables.** El Contrato se regirá por las leyes de Inglaterra.

**17.4 Resolución.**

(a) En caso de una controversia que surja entre las Partes conforme al Contrato, las Partes la someterán inicialmente a discusiones para su resolución informal entre sus respectivos Funcionarios Ejecutivos. AstraZeneca, por una parte, o el Comprador podrán iniciar esa resolución de controversia informal enviando una notificación escrita de la misma a la otra Parte, y en el curso de 20 (veinte) días siguientes a ese aviso los Funcionarios Ejecutivos se reunirán y tratarán de resolverla mediante negociaciones de buena fe.

(b) Las Partes se someten en forma irrevocable a la competencia exclusiva de los tribunales ubicados en Inglaterra para transigir cualquier controversia que surja conforme a o en relación con el Contrato o las relaciones jurídicas establecidas en el presente.

**17.5 Renuncia.** La omisión o retraso por cualquier Parte para ejercer cualquier derecho o recurso

recipient or by electronic transmission to the addresses set forth below:

**AstraZeneca:**

1 Francis Crick Avenue, Cambridge  
Biomedical Campus, Cambridge CB2  
0AA, England

Copy to (*which shall not constitute notice*):

[REDACTED]

**Purchaser:**

Lieja número 7, colonia Juárez,  
Cuauhtémoc 06600, Ciudad de México

- (b) Any written notice sent by a Party that is actually received by the other Party shall be deemed to have been properly given and received by that Party irrespective of whether or not the delivery requirements of Section 0 have been complied with.

**17.3 Governing Law.** This Agreement shall be governed by the laws of England.

**17.4 Resolution.**

(a) In the event of a dispute arising under this Agreement between the Parties, the Parties shall first refer such dispute to informal dispute resolution discussions between their respective Executive Officers. AstraZeneca, on the one hand, or the Purchaser may initiate such informal dispute resolution by sending written notice of the dispute to the other Party, and, within twenty (20) days of such notice, the Executive Officers shall meet and attempt to resolve the dispute by good faith negotiations.

(b) The Parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts located in England to settle any dispute which may arise under or in connection with this Agreement or the legal relationships established by this Agreement.

no se considerará como una renuncia a ellos, ni como un motivo para evitar que la Parte ejerza ese o cualquier otro derecho o recurso en cualquier ocasión. Una Parte con derecho a ese beneficio podrá renunciar en algún momento a cualquier término o condición del Contrato, pero dicha renuncia no surtirá efectos salvo que se estipule por escrito y sea debidamente suscrita por o en representación de la Parte que renuncia a tal derecho o recurso. La renuncia de cualquier Parte a un derecho o recurso conforme al presente no se considerará como una renuncia a ningún otro derecho, sea de naturaleza similar o de otra forma.

**17.6 Causas de Fuerza Mayor.** Ni el Comprador ni AstraZeneca serán considerados responsables ante la otra Parte, ni se considerará que han incumplido el Contrato por la omisión o retraso en la observancia de algún término del Contrato cuando tal omisión o retraso sean provocados por o sean resultado de sucesos que estén más allá del control razonable de la Parte que incumpla, sujetándose a que esa Parte haya adoptado todas las medidas razonables (tanto preventivas como de reacción) para evitar o mitigar esos riesgos, incluyendo incendios, inundaciones, terremotos, huracanes, embargos, desabastos, epidemias, cuarentenas, guerras, actos de guerra (independientemente de que la guerra haya sido declarada o no), actos de terrorismo, insurrecciones, disturbios, disturbios sociales, interrupciones gubernamentales, huelgas, cierres, u otras perturbaciones laborales (sea en relación con el personal de la Parte que incumpla o cualquiera otra persona), caso fortuito, o actos, omisiones o retrasos en actuar de alguna autoridad gubernamental (excepto en la medida que ese retraso se genere del incumplimiento por la Parte que incumpla o cualquiera de sus Filiales de algún término o condición del Contrato). Las fallas del servicio, los defectos en el equipo o material, los retrasos en tenerlos disponibles, las controversias laborales, huelgas y dificultades financieras no podrán ser alegadas como causas de fuerza mayor, salvo que surjan

**17.5 Waiver.** Failure or delay by either Party to exercise any right or remedy under this Agreement shall not be deemed to be a waiver of that right or remedy, or prevent the Party from exercising that or any other right or remedy on any occasion. Any term or condition of this Agreement may be waived at any time by the Party that is entitled to the benefit thereof, but no such waiver shall be effective unless set forth in writing duly executed by or on behalf of the Party waiving such right or remedy. The waiver by either Party of any right or remedy hereunder shall not be deemed a waiver of any other right whether of a similar nature or otherwise.

**17.6 Force Majeure.** Neither the Purchaser nor AstraZeneca shall be held liable or responsible to the other Party or be deemed to have breached this Agreement for failure or delay in fulfilling or performing any term of this Agreement when such failure or delay is caused by or results from events beyond the reasonable control of the non-performing Party, subject to that Party having taken all reasonable steps (both anticipatory and reactionary) to avoid or mitigate such risks, including fires, floods, earthquakes, hurricanes, embargoes, shortages, epidemics, quarantines, war, acts of war (whether war be declared or not), terrorist acts, insurrections, riots, civil commotion, government interruptions, strikes, lockouts, or other employment disturbances (whether involving the workforce of the non-performing Party or of any other person) acts of God or acts, omissions or delays in acting by any governmental authority (except to the extent such delay results from the breach by the non-performing Party or any of its Affiliates of any term or condition of this Agreement). Defaults of service, defects in equipment or material or delays in making them available, labor disputes, strikes and financial difficulties may not be invoked as force majeure, unless they stem directly from a relevant case of force majeure.

directamente de un causa relevante de fuerza mayor.

La situación o suceso no deben ser atribuibles a negligencia por las Partes.

La Parte que incumpla notificará a la otra sobre tal causa de fuerza mayor a la brevedad después de que tal situación ocurra, enviando notificación escrita a la otra Parte, señalando la naturaleza del suceso, su duración prevista (en la medida que se conozca), y cualquier acción que estén adoptando para evitar o minimizar su efecto. La suspensión del cumplimiento no deberá tener un mayor alcance, no ser por una duración mayor que la necesaria y la Parte que incumpla utilizará Mejores Esfuerzos Razonables para remediar su incapacidad de cumplir y limitar cualquier daño.

17.7 Ejemplares. El Contrato podrá suscribirse en 2 (dos) o más ejemplares, cada uno de ellos será considerado como un original, pero todos en su conjunto constituirán uno y el mismo instrumento. El Contrato podrá celebrarse por escrito por fax, en formato PDF a través de email u otras firmas transmitidas en forma electrónica y las mismas se considerará que obligan a cada Parte del presente como si se tratara de firmas originales.

17.8 Acuerdo Completo. El Contrato constituye el acuerdo completo y entendimiento de las partes en relación con el objeto de este instrumento y dejan sin efectos todos los acuerdos verbales o escritos, declaraciones, entendimientos o arreglos entre las Partes relacionados con el objeto del presente.

17.9 Divisibilidad. Cualquier estipulación de este instrumento que algún tribunal competente considere anulada o de otra forma inexigible y cuando no se someta esa decisión a una apelación dentro de los límites de tiempo, esa estipulación será omitida y las estipulaciones restantes de este instrumento continuarán con pleno vigor y efectos.

17.10 Modificación. No se hará ninguna modificación a este instrumento salvo que se

The situation or event must not be attributable to negligence on the part of the Parties.

The non-performing Party shall notify the other Party of such force majeure promptly following such occurrence takes place by giving written notice to the other Party stating the nature of the event, its anticipated duration (to the extent known), and any action being taken to avoid or minimize its effect. The suspension of performance shall be of no greater scope and no longer duration than is necessary and the non-performing Party shall use Best Reasonable Efforts to remedy its inability to perform and limit any damage.

17.7 Counterparts. This Agreement may be executed in two (2) or more counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument. This Agreement may be executed in writing by facsimile, PDF format via email or other electronically transmitted signatures and such signatures shall be deemed to bind each Party hereto as if they were original signatures.

17.8 Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement and understanding of the Parties relating to the subject matter of this Agreement and supersedes all prior oral or written agreements, representations, understandings or arrangements between the Parties relating to the subject matter of this Agreement.

17.9 Severability. If any provision of this Agreement is held to be void or otherwise unenforceable by a court of competent jurisdiction from whose judgment no appeal is made within the applicable time limit then the provision shall be omitted and the remaining provisions of this Agreement shall continue in full force and effect.

realice por escrito y esté firmada por los representantes debidamente autorizados del Comprador y AstraZeneca.

17.11 Relación de las Partes. Nada en este Contrato creará ni implicará una agencia, asociación o coinversión entre las Partes. Ninguna Parte actuará ni se presentará como el agente de las otras Partes, y ninguna Parte tendrá ni declarará que tiene facultades para realizar compromisos en representación de las otras Partes.

17.12 Comunicaciones: La comunicación pública de cualquier información relacionada con la Vacuna, incluyendo pero no limitado a las aprobaciones regulatorias, los estudios clínicos, farmacovigilancia, costos, precio y fechas de entrega, sólo podrá ser realizada por AstraZeneca.

17.13 Idioma: Este Contrato se celebra en sus versiones en español y en inglés. Para todos los fines, prevalecerá la versión en español.

ES TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, las Partes han hecho que sus representantes autorizados suscriban el Contrato.

17.10 Amendment. No amendment shall be made to this Agreement except in writing signed by the duly authorized representatives of the Purchaser and AstraZeneca.

17.11 Relationship of the Parties. Nothing in this Agreement shall create or imply an agency, partnership or joint venture between the Parties. No Party shall act or describe itself as the agent of the other Parties nor shall any Party have or represent that it has any authority to make commitments on behalf of the other Parties.

17.12 Communications: Public communication of any information related to the Vaccine, including but not limited to regulatory approvals, clinical studies, pharmacovigilance, costs, price and delivery dates, can only be made by AstraZeneca.

17.13 Language: This Agreement is being executed in the Spanish and English versions. The Spanish version shall prevail for all purposes.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused their duly authorized representatives to execute this Agreement.

**SECRETARÍA DE SALUD**

Name/Nombre: Dr. Jorge Carlos Alcocer Varela  
Title/Cargo: Minister of Health of the United Mexican States / Secretario de Salud de los Estados Unidos Mexicanos  
Date/Fecha: October 12, 2020 / 12 de octubre de 2020

**ASTRAZENECA UK LIMITED**

Name/Nombre: [REDACTED]  
[REDACTED]  
Date/Fecha: October 12, 2020 / 12 de octubre de 2020

**Exhibit 1/Anexo 1**

**Preliminary Supply Schedule/Cronograma Preliminar de Entrega**

According to Clause 6.1, the Preliminary Supply Schedule constitute an integral part of this Agreement as follows: / De conformidad con la Cláusula 6.1, a continuación se encuentra el Cronograma Preliminar de Entregas, mismo que constituye parte integral del contrato:

[REDACTED]